ÅRSBERÄTTELSE 1990

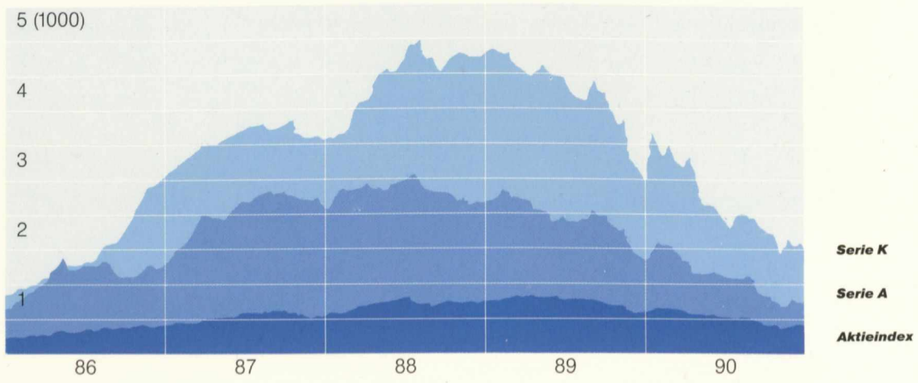
FISKARS

Innehåll

Koncernen i sammandrag	
Verkställande direktörens översikt	1
Styrelse, revisorer och koncernledning, Fiskars i världen	2
Fiskars affärsområden	4
Bokslutet 1990	9
Styrelsens verksamhetsberättelse	9
Koncernbokslut enligt finska redovisningsprinciper (FAS)	14
Allmänna redovisningsprinciper	18
Koncernbokslut enligt internationella redovisningsprinciper (IAS)	21
Bokslutskommentarer	23
Nyckeltal och uppgifter om Fiskars aktier	31
Moderbolagets bokslut	38
Styrelsens förslag till bolagsstämma	40
Revisionsberättelse	41
Adresser	42
Bolagsstämma	43

Koncernen i sammandrag, Mmk	**1990**	1989
Omsättning	**1558**	1564
Driftsbidrag	**108**	114
Rörelseöverskott	**35**	44
Resultat efter finansiella poster	**–29**	13
Resultat före bokslutsdispositioner och skatter	**39**	31
Resultat/aktie, mk	**neg.**	5,90
– inkl. extraordinära poster	**9,95**	9,05
Balansräkningens omslutningssumma	**2318**	2234
Soliditet %	**45**	42
Antal anställda vid utgången av året	**3448**	3780

Fiskars Oy Ab:s kursutveckling enligt Unitas aktieindex (1975=100)



Förändringarna i de allmänna förutsättningarna för internationell affärsverksamhet framträdde som en mycket kraftig turbulens i Fiskars-koncernens verksamhet år 1990. Avtagande efterfrågan på flera marknadsområden, vilket ytterligare tillspetsades av lagernedskärningsåtgärder i distributionsledet, avbröt koncernens försäljningstillväxt. Koncernens resultat före extraordinära poster belastas av ökade finansiella kostnader, och blev sålunda negativt. Under året har kraftiga åtgärder inletts för att korrigera detta problem.

De oklara utsikterna vad efterfrågan beträffar samt den ökade otryggheten ifråga om kapitalförsörjningen, vilken accentuerats av problemen på aktie- och penningmarknaden, gav Fiskars styrelse och koncernledning anledning att ompröva ändamålsenligheten i resursinriktningen. Resultatet blev en klarare utstakad strategisk linje:

Konsumentvarugruppen har under den omvandlingsprocess som pågått i mer än ett decennium blivit Fiskars främsta industriella bransch. Dess omsättning - 200 miljoner dollar, vilket är hälften av koncernens omsättning – säkrar en kritisk massa som är tillräcklig för gruppens internationella verksamhet samt en relativ storlek som håller i konkurrensen. De produkter som säljs under Fiskarsvarumärket ger gruppen en klar Fiskars-identitet. Investeringarna i produkt-, produktions- och distributionssystemen kompletteras, då tillfälle därtill ges, av företagsförvärv vilka befäster marknadspositionen i Europa och USA.

Det nya företaget Metra Oy Ab, som registrerats 16.1.1991 och som uppkom genom Wärtsiläs fusion med Lohja, är för Fiskars ett långsiktigt värdeskapande industriellt placeringsobjekt. Det betydande innehavet, ca 16% av rösterna och ca 13 % av aktierna i Metra, ger Fiskars möjlighet att påverka utvecklingen hos denna starka koncern genom en aktiv ägarroll.

Den andel av Metras omsättning som motsvarar Fiskars innehav är av samma storleksordning som Fiskars-koncernens egen omsättning. Metras värdeutveckling påverkar naturligtvis i framtiden kraftigt Fiskars värde. I det nuvarande avoir fiscal -beskattningssystemet är det förmånligt för Fiskars att låta vinstutdelningen från Metra gå vidare till Fiskars egna aktieägare.

Fiskars unika jordområde i södra Finland, omfattande över 15000 hektar, och de övriga fastigheterna är en kännbar ekonomisk tillgångsreserv för koncernen. Dess värde förkovras med hjälp av ett målmedvetet utvecklingsarbete.

Konsumentvarugruppen samt tillgångarna i anslutning till Metra och fastigheterna utgör Fiskars-koncernens kärna. Den övriga industriella verksamheten utgörs av självständiga enheter med specialkunnande och varsin egen kundkrets. Av dessa arbetar Inha och Elesco på den nordiska hemmamarknaden. Företagsparet FPS Power Systems och Deltec samt Bronto och Fibox är bolag vilka snabbt internationaliseras. Inom ramen för koncernens resurser arbetar varje enhet aktivt på att utveckla konkurrenskraftiga strukturer och att skapa möjliga samarbetsformer. Huvudmålsättningen är att uppnå en så stark position på marknaden, att enhetens framgång är säkrad.

Jag tackar Fiskars kunder, personal, placerare och andra affärsbekanta för förtroendet och samarbetet under det gångna räkenskapsåret.

Helsingfors i mars 1991

Reijo Kaukonen
verkställande direktör

Fiskars Oy Ab:s styrelse

	Mandatperioden fortsätter intill bolagsstämman år	Invald i styrelsen år
Göran J. Ehrnrooth (1934), ordförande, bergsråd	1991	1974
Matti Pekkanen (1925), viceordförande, dipl.ing.	1993	1987
Robert G. Ehrnrooth (1939), verkställande direktör, EffJohn Oy Ab	1993	1966
Thomas Tallberg (1934), med. o. kir. dr., Helsingfors universitetscentralsjukhus	1991	1966
Jarl Engberg (1938), advokat, Advokatbyrå Hannes Snellman	1992	1980
Gustaf Gripenberg (1952), tekn.dr., Helsingfors universitet	1992	1986
Olof Bruncrona (1927), dipl.ing., direktör (emeritus), Fiskars Oy Ab	1993	1987
Ronald Wrede (1942), vicehäradshövding, lagstiftningsråd, Utrikesministeriet	1992	1987
Reijo Kaukonen (1939), verkställande direktör, Fiskars Oy Ab	1991	1984

Revisorer

Ordinarie	Suppleanter
Eric Haglund,	**Sixten Nyman,**
CGR	**CGR**
Juhani Kolehmainen	**Brita Hisinger-Jägerskiöld**
Jacob Wallenberg	**Peter Hartwall**

Fiskars styrelse på skogsexkursion i augusti 1990.

Göran J. Ehrnrooth

Matti Pekkanen

Robert G. Ehrnrooth

Thomas Tallberg

Jarl Engberg

Gustaf Gripenberg

Olof Bruncrona

Ronald Wrede

Reijo Kaukonen

Corporate Executive Committee	**Reijo Kaukonen** (1939)	verkställande direktör
	Wayne G Fethke (1944)	vice verkställande direktör, konsumentvarugruppen
	Ingmar Lindberg (1945)	vice verkställande direktör, administration och fastigheter
	Juha Toivola (1947)	vice verkställande direktör, ekonomi och finans
Affärsområden	**Wayne G Fethke** (1944)	konsumentvarugruppen
	Roy Prestage (1940)	Nordamerika
	Stig Måtar (1945)	Skandinavien
	Jean Schellingen (1944)	Centraleuropa
	Wayne G Fethke (1944)	Stor-Britannien
	Aarne Sipilä (1948)	FPS Power Systems
	Raymond Meyer (1940)	Deltec
	Lars-Petter Godenhielm (1940)	Bronto Skylift
	Pauli Lantonen (1939)	Inha
	Tapani Niemi (1953)	Fibox
	Henrik Elfving (1955)	Elesco
	Olli Männikkö (1944)	Ferraria
Direktion	**Reijo Kaukonen,** ordf.	**Jukka Telatie***
	Tauno Kasanen*	**Juha Toivola**
	Päivi Kujala*	
	Pauli Lantonen	
	Ingmar Lindberg	
	Stig Måtar	* Personalrepresentant

Fiskars i världen	Produktion	Marknadsföring	personal 31.12.
Finland	●	●	1242
USA	●	●	1070
Stor-Britannien	●	●	219
Danmark	●	●	218
Sverige	●	●	213
Mexico	●		156
Italien	●	●	127
Tyskland	●	●	92
Norge	●	●	56
Frankrike		●	27
Holland		●	12
Schweiz		●	7
Kanada		●	6
Övriga		●	3
Totalt			3448

Industriell verksamhet

Fiskars konsumentvarugrupp har uppnått en stabil position i världen som producent av högklassiga köks- och trädgårdsredskap samt handverktyg. Gruppen är jämnstark inom tre viktiga marknadsområden: i Norden, i Europa och i USA. Allt oftare betjänas kunderna via Fiskars egna lokala dotterbolag. Kundnärheten garanteras också av tillverkning på de främsta marknadsområdena. Fiskars-enheterna, ledda av respektive lands egna medborgare, har med god täckning utvecklat goda och fungerande samarbetsrelationer också till framtidens "modern distribution" kanaler både i Europa och i Nordamerika. Fiskars organisation ingår sålunda som en väsentlig länk i den kedja, som levererar konsumentvaror till den allt mer intregrerade marknaden.

I Fiskars nuvarande verksamhetsmiljö koncentrerar minutförsäljningsorganisationerna sina inköp. Fiskars har dock bibehållit sin globala ledarposition tack vare det förmånliga förhållandet mellan kvalitet och pris hos sina produkter och genom att skapa starka handelsförbindelser inom sina egna områden. De olika samarbetsformerna stöder Fiskars försäljnings- och marknadsföringsorganisationer då dessa befäster sina positioner på de dynamiska konsumentvarumarknaderna.

Som ett resultat av ett flertal företagsförvärv och genom intern tillväxt har konsumentvarorna blivit ett starkt affärsområde för Fiskars. Då de nya företagen och produkterna inlemmas i gruppens verksamhet skapar gruppen en ännu starkare bas för att uppnå framtida tillväxt- och lönsamhetsmålsättningar.

En nöjd användare av Fiskars for kids-saxar.

Sedan det italienska företaget Montana anslutits till Fiskars säljer koncernens försäljningsorganisationer dess produkter även i andra delar av Europa. Via det omfattande distributionsnätet i Italien marknadsförs på motsvarande sätt andra starka märkesvaror i Fiskars-familjen. Den affärsverksamhet som förvärvats i Solingen betjänar kunderna på den kraftigt växande marknaden i det förenade Tyskland.

Innovationer för trädgården: ett skaft, tre redskap.

I januari 1991 fattades beslut om förvärv av Norbergs Redskap i Sverige, en uppskattad tillverkare av trädgårdsredskap och handverktyg. Som ett resultat av en serie åtgärder vidtagna under flera år kan Fiskars nu förmånligare än förr erbjuda ett omfattande och högklassigt sortiment trädgårdsredskap i alla de nordiska länderna. Förutom på dessa av tradition starka marknader tillverkas trädgårdsredskap också i moderna fabriker i USA och i Wales.

För att tillfredsställa den stabilt växande efterfrågan på Fiskars konsumentvaror i USA startades en ny fabrik i Sauk City i Wisconsin. Den moderna produktionsapparaten i denna delstat tryggar Fiskars konkurrenskraft på hela den integrerade marknaden i Nordamerika.

Fiskars produktnyheter på marknaden är en sax avsedd för barn (Fiskars for kids) samt en sax för tonåringar (Fiskars for teens), vilka bidrar till att göra Fiskars-varumärket mer känt också bland unga konsumenter. Genast under sitt första år blev dessa produkter en marknadsframgång. Försäljningen av Fiskars-saxar för kontorsbruk fortsatte framgångsrikt, och som ett nytt tillväxtområde öppnades möjligheter att leverera saxar till de statliga inrättningarna i USA.

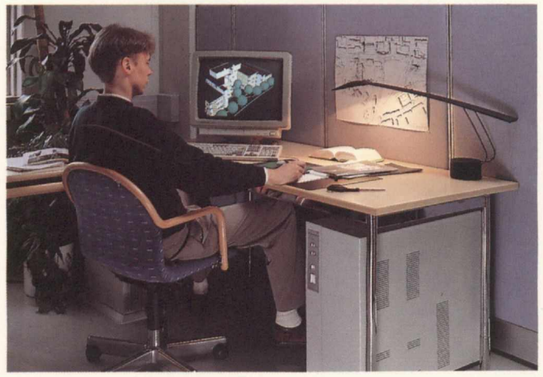
Fisk kan beredas med många olika verktyg – alla från Fiskars.

Nya "Ladies collection" underlättar arbetet i trädgården.

Fiskars' Futura skär i framtiden i hela Europa.

FPS Power Systems i Europa och **Deltec** i USA tillverkar och marknadsför **UPS**-anläggningar (**U**ninterruptible **P**ower **S**upply), vilka garanterar störningsfri eltillförsel till bl.a. informationssystem. Bolagen samarbetar intimt både ifråga om produktutveckling och i sin service av sina gemensamma globala kunder.

I Europa ökade försäljningen snabbast i Tyskland, där landets enande innebär tillväxtmöjligheter också i fortsättningen. I USA fördubblades Fiskars marknadspotential i och med lanserandet av en ny omfattande produktfamilj. Dessa UPS-produkter lämpar sig för säkrande av decentraliserade datasystem och -nät samt arbetsstationer. Växande marknadsområden är också datakommunikationscentralerna samt kassaterminalsystemen för handeln. Fiskars Power Systems och Deltec bedriver ett expanderande samarbete med de mest betydande datortillverkarna.



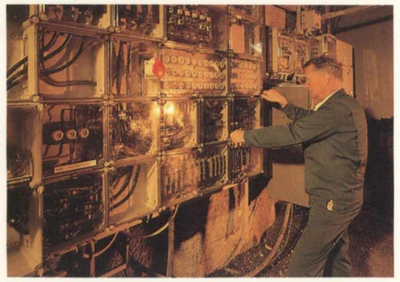
Även genom sin design passar Fiskars UPSar tillsammans med datorer i en modern kontorsmiljö.

Bronto Holding består av **Bronto Skylift,** som tillverkar hydrauliska lyftplattformar, samt **Ginge-Kerr** och **Brontosaurus,** som levererar släckningssystem och brandbilar. I Europa används Brontos personhävare i byggindustrin, vid underhåll av byggnader och andra höga konstruktioner samt i städernas och kommunernas serviceverksamhet, när man vill arbeta säkert, effektivt och produktivt på höga höjder. Brandkårer världen runt använder allt oftare Brontos hydrauliska lyftplattformar för släcknings- och räddningsarbeten.

Bland **Inha**s produkter befäste Buster aluminiumbåtarna ytterligare sin position i både fritidsbruk och i professionell användning. Särskilt säkerheten och hållbarheten i kombination med en hög totalkvalitet ökar förtroendet för produkterna. Fiskars har en ledande position som leverantör av byggnadskomponenter till den nordiska dörr- och fönsterindustrin. Till järnvägarna i Finland och Sverige säljer Fiskars högklassiga rälsfästen för att möjliggöra ökad hastighet för tågen.

Buster är genom sin säkerhet och sina prestanda en ypperlig båt för nytto- och nöjesbruk.

Fibox tillverkar skyddskapslingar av polykarbonat. De skyddar elektroniska och elektriska anordningar mot mekaniska skador, fukt och frätande ämnen. Samtidigt skyddar också de användaren mot elstötar. Framför allt byggare av elcentraler samt maskin- och apparaturtillverkare utnyttjar dessa kapslingar, som lämpar sig för krävande förhållanden. Kapslingsfabrikens höga automationsgrad säkrar korta leveranstider och en flexibel kundservice.



Fiskars kapslingslösning för krävande förhållanden: En bergstunnel 30 meter under havsbotten.

Brontos Skylift är ett måste för en modern europeisk byggentreprenör.

Fastigheter

Fiskars' 15 000 hektars landområdens läge sett från en satellit på 750 km:s höjd.

Landsat MSS-mosaik-bild, Lantmäteristyrelsen

10 km

I Fiskars' skogar har man påträffat den vitryggiga hackspetten (lat. Dendrocopos leucotos).

Det jordområde om ca 15 000 hektar i sydvästra Finland, som ingår i Fiskars fastighetsegendom, utgör ett betydande förmögenhetsvärde i koncernen. Jordegendomen är unik med sina välskötta skogar och sina kulturlandskap. Det omfattar bl.a. 100 sjöar och 250 kilometer strandlinje. På området bedrivs modernt skogs- och jordbruk.

Ferrarias verksamhet omfattar bygg-, elinstallations- och transportservice samt i väsentlig grad även värdehöjande fastighetsförädling.

Enligt den nya skogsvårdsplanen är den årliga avverkningen ca. 45 000 m³.

Aktieinnehavet i Metra-koncernen

Metra föddes genom fusionen av två kända internationella koncerner Lohja och Wärtsilä – i början av år 1991. Metra hade således redan vid sin tillkomst en lång industriell historia.

Metras omsättning under det första verksamhetsåret beräknas uppgå till 10 miljarder mark. Utanför Finland uppstår 70 procent av omsättningen och 40 procent av produktionen. Antalet anställda är 20.000, av vilka omkring hälften i Finland.

Genom fusionen bildades ett bolag, som har tillräcklig storlek för en lönsam internationell tillväxt. Metra har ett starkt fotfäste i Europa och innehar marknadsledarskap eller en betydande marknadsposition på flera av sina verksamhetsområden, även globalt sett.

Metras viktigaste bransch består av den industri som betjänar byggverksamheten – och som står för omkring hälften av koncernens omsättning. Affärsfunktionerna kompletterar varandra: Lohja levererar stenbaserat byggmaterial samt byggsystem, Sanitec är Europas näststörsta tillverkare av badrumsprodukter och Abloy Security är en av de främsta tillverkarna av lås och låsningssystem i Europa. Också på lång sikt förutspås att byggverksamheten är livlig i Europa.

Metra har redan närmare 100-åriga traditioner i byggande.

Den andra huvudbranschen, dieselkraft, bidrar till att utjämna koncernens beroende av konjunkturerna i byggbranschen. Tack vare sin storlek, sin marknadsposition, sin internationaliseringsgrad och sina utvecklingsmöjligheter innebär Wärtsilä Diesel en betydande affärsverksamhet för Metra.

Bl.a. färgtelevisioner, husvagnar och industrirobotar hör till Metras övriga produkter.

Metra Oy Ab:s aktier noteras på Helsingfors Fondbörs, och bolaget har ca 30.000 aktieägare.

Abloy Security som hör till Metra är världens ledande leverantör av låssystem för hotell.

Kraftverksleveranserna utgör en tredje del av Wärtsilä Diesels omsättning. På bilden ett pråmkraftverk som levererats till Santo Domingo.

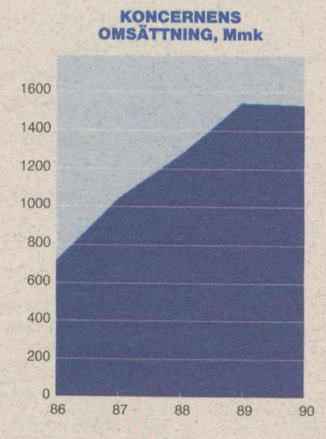
Koncernens operativa resultat försvagades under 1990 och den förbättring som förväntades ske under andra halvåret uteblev. Den plötsliga marknadsförsämringen sedan augusti föranledde att utsikterna för helåret 1990 måste nedjusteras i oktober och att årsresultatet blev otillfredsställande.

Resursallokeringen för investeringar under 1990 har varit restriktiv och det kapital, ca 70 Mmk, som bundits i industriella anläggningstillgångar motsvarar i stort det som frigjorts i samband med försäljningar av en del verksamhetsgrenar. Koncernens främmande kapital är på fjolårets nivå. Soliditeten har något förbättrats till 45 %.

Styrelsen har under året fastställt vägledande ramar för Fiskars' kommande utveckling.

Konsumentvarugruppen har under de senaste åren formats till koncernens industriella huvudaffärsområde. Fiskars starka ställning på världens köpkraftigaste marknader tryggar goda utvecklingsmöjligheter för gruppen. På sommaren fastställde styrelsen en ny kundorienterad strategi för gruppen.

Sedan 1970 har Fiskars haft en betydande del av sina tillgångar investerade i en andel av ett större industriföretag (intill 1990 i Ovako) som framvuxit genom sammanslagningar och ägarkonstellationer i vilka Fiskars haft en aktiv medverkande roll. Så har även koncernens engagemang i Metra sin upprinnelse i ett flertal industriella beslut och transaktioner med Fiskars som aktiv part. Styrelsen bedömmer att den långsiktiga investeringen i den största enskilda aktieposten i Metra är en industriellt logisk och värdefull tillgång. Styrelsen strävar att upprätthålla koncernens goda likviditet och en sund finansiell struktur. Detta styr resursanvändningen för utvecklingen av verksamhetens olika grenar.



Utsikter

Styrelsens uppfattning är att koncernens soliditet är en fast utgångspunkt för att, trots den nu rådande marknadssituationen, en tillfredsställande långsiktig lönsamhetsutveckling skall uppnås.

Utsikterna för detta år är fortfarande osäkra. Det är därför inte heller säkert att de operativa resultatförbättrande åtgärderna kommer att slå igenom före mot slutet av 1991.

Ett betydande steg i omvandlingen av koncernstrukturen var att avstå från den del av elektronikaffärsverksamheten, som var kraftigt förlustbringande och som inte var anknuten till UPS-affärsverksamheten. Konsumentvarugruppens likaså förlustbringande produktion av trädgårdsredskap lades ned på Nya Zeeland.

I januari 1990 sålde Fiskars sitt aktieinnehav i Ovako Steel AB (20 %) och omplacerade köpeskillingen i aktier i Oy Lohja Ab. Genom förvärv av ytterligare Lohja-aktier uppnådde Fiskars en ägarandel som vid årets utgång var 23 %. För dessa transaktioner har redogjorts i årsberättelsen för 1989.

Satsningarna på konsumentvarugruppen fortsätter. Vid årsskiftet utökade Fiskars sitt ägande i det danska Zincks Fabriker A/S från 76 procent till 100 procent. Avtal om köp av hela aktiestocken i Norbergs Redskap AB i Sverige ingicks i början av år 1991.

Under året steg Fiskars ägarandel i Bankirfirman Ane Gyllenberg till 34 %. I detta sammanhang övergick också Gyllenberg Securities Oy Ab helt i dess ägo.

Eldistributionsverksamheten i Pojo kommun såldes i slutet av året till Imatran Voima. Affären ingick i en mera omfattande omorganisering av eldistributionen i Västra Nyland.

Från och med början av år 1991 bolagiserades UPS-affärsverksamheten i Europa till FPS Power Systems Oy Ab, affärsverksamheten för elkapslingar till Fibox Oy Ab och affärsverksamheten för eltekniska specialtillämpningar till Elesco Oy Ab. Bolagen är under registrering.

Omsättning per affärsområde

	1.1.–31.12.1990		1.1.–31.12.1989		Förändring
	Mmk	**%**	Mmk	%	Mmk
Konsumentvarugruppen	**762**	**49**	698	45	64
Övrig industriverksamhet	**729**	**47**	726	46	3
Fastighetsverksamhet	**83**	**5**	76	5	7
Försäljning mellan grupperna	**–39**	**– 2**	–25	– 2	–14
Den nuvarande affärsverksamheten	**1536**	**99**	1475	94	60
Förändr. i koncernstrukturen	**22**	**1**	89	6	–66
Koncernen sammanlagt	**1558**	**100**	1564	100	– 6

Grupperingen av uppgifterna motsvarar affärsområdenas nuvarande struktur.

Omsättning per marknadsområde

	1.1.–31.12.1990		1.1.–31.12.1989		Förändring
	Mmk	**%**	Mmk	%	Mmk
Finland	**355**	**23**	407	26	–52
Skandinavien	**281**	**18**	277	18	4
Övriga Europa	**369**	**24**	344	22	25
Nordamerika	**425**	**27**	477	30	–52
Övriga	**128**	**8**	59	4	69
Koncernen sammanlagt	**1558**	**100**	1564	100	– 6

Koncernens omsättning låg på samma nivå som året innan, dvs. 1 558 milj. mark (1 564 Mmk år 1989), vilket beror på att en del affärsverksamhetsgrenar såldes. Omsättningen för de affärsområden som fortsätter sin verksamhet i koncernen ökade med 4 %. Av omsättningen tillkom 77 % (74 %) utanför Finland.

Driftsbidraget uppgick till 108 milj. mk (114 Mmk) eller 6,9 % (7,3 %) av omsättningen.

Rörelsevinsten efter planenliga avskrivningar var 35 milj. mark och 9 milj. mk mindre än föregående år (44 Mmk).

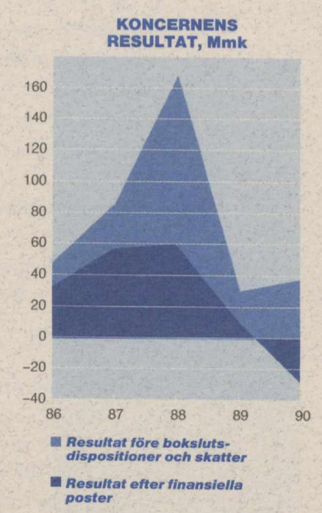
Den ogynnsamma kursutvecklingen för den amerikanska dollarn inverkade på utvecklingen av både koncernens omsättning och rörelsevinst. Verksamheten i USA stod för 27 % av koncernens omsättning.

I dividendintäkterna, 11 milj. mark, ingick en skattegottgörelsepost (Avoir Fiscal), som till beloppet uppgick till 4,4 milj. mark. Den största delen av de aktier som under räkenskapsperioden förvärvades i Lohja berättigade inte till dividend ännu år 1990.

Koncernens nettofinansieringskostnader steg från föregående års 31 milj. mark till 64 milj. mark. Skillnaden berodde huvudsakligen på att det i 1989 års finansiella intäkter ingick en vinst om 22 milj. mark på försäljning av börsaktier. Inverkan av valutakursdifferenser på beloppet av nettofinansieringskostnaderna var obetydlig.

Resultatet efter finansiella poster sjönk från föregående års vinst om 13 milj. mark till en förlust om 29 milj. mark.

Som extraordinära intäkter bokfördes vinsten om 160 milj. mark från försäljning av aktierna i Ovako Steel AB. Som extraordinära kostnader bokfördes strukturförändringskostnader om totalt 95 milj. mark. Nedläggningen i Littleton, USA och Växjö, Sverige av de förlustbringande elektronikfunktioner som inte var anknutna till UPS-verksamheten medförde avyttringsförluster och andra nedläggningskostnader till ett belopp om sammanlagt 64 milj. mark.



Nedläggningen av trädgårdsredskapsfabriken på Nya Zeeland medförde en bokföringsmässig förlust om 20 milj. mark.

Nettoeffekten av dessa extraordinära intäkter och kostnader var 68 milj. mark (17 Mmk) resultatförbättrande.

Resultat före bokslutsdispositioner, skatter och minoritetsposter uppgick till 39 milj. mark (31 Mmk).

Då man i enlighet med stadgarna för Helsingfors Fondbörs beaktar intressebolag och minoritetsposter var resultatet för år 1990 uträknat per aktie negativt (år 1989 5,90 mk). Resultat per aktie inklusive extraordinära poster var 9,80 mk (9,05 mk).

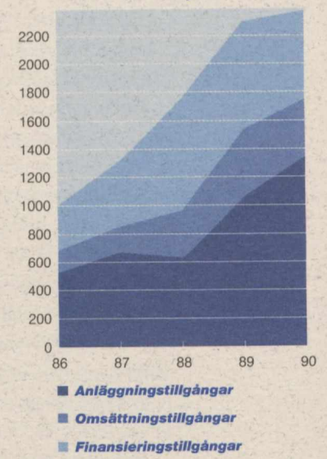
Avkastningen på bundet kapital var 3,7 % (6,4 %) medan avkastningen på eget kapital var negativ (0,4 %).

Fiskars centrala industriella verksamhetsområde konsumentvarugruppen ökade sin omsättning med 9 %, från 698 milj. mark till 762 milj. mark, vilket motsvarar 49 % (45 %) av hela koncernens omsättning. Lönsamheten för gruppens verksamhet i USA var alltjämt mycket god. Lönsamheten för verksamheterna i Europa och Skandinavien uppnådde inte tillfredsställande nivå. Resultatet för verksamheten i Europa utvecklades dock i positiv riktning, men i Skandinavien försvagades resultatet jämfört med föregående år.

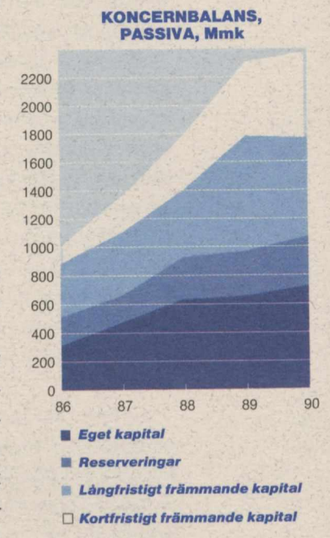
Den sammanräknade omsättningen för de övriga självständiga industriella affärsområdena uppgick till 729 milj. mark (726 Mmk) och 47 % av koncernens omsättning. Skillnaderna i lönsamhet för de olika enheterna var betydande. Fibox och Inhas lönsamhet var mycket god. Bronto Skylift förbättrade sitt resultat betydligt men var alltjämt förlustbringande. FPS Power Systems förbättrade sitt resultat markant på den nedgående datormarknaden, men verksamheten var ännu förlustbringande. Omsättningen för Deltec sjönk och verksamheten blev förlustbringande.

Skogsbruket, jordbruket och Ferrarias verksamhet fortgick lönsamt.

KONCERNBALANS, AKTIVA, Mmk



KONCERNBALANS, PASSIVA, Mmk



Intressebolagen

Lohjas omsättning på årsnivå uppgick till cirka 4 miljarder mark och bankirfirman Gyllenbergs omsättning till cirka 330 milj. mark. Fiskars andel av Lohjas 12 månaders resultat var 41 milj. mark och av Gyllenbergs resultat -0,6 milj. mark.

Personal och organisation

Det av styrelsen tillsatta organet för koordinering av koncernens affärsverksamhet, Corporate Executive Committee (CEC) inledde sin verksamhet i maj. Ordförande för CEC är koncernens verkställande direktör och medlemmar är Fiskars tre vice verkställande direktörer.

Till direktör för FPS Power Systems kallades tekn. dr Aarne Sipilä.

Lönesättningsprinciperna har under året varit föremål för utveckling. Nuförtiden lägger man i högre grad än tidigare vikt vid kvaliteten hos individens arbetsinsats och vid uppnåendet av uppställda mål samt uppmuntrar till samarbetsbetonat och resultatinriktat grupparbete. I uppgifter inom försäljning och produktion har man med lyckat resultat i olika länder och med beaktande av lokala förhållanden prövat ett motiverande lönesystem baserat på prestationernas resultat och kvalitet.

Det internationella utbildningsprogrammet för ledningen har fortgått och samtidigt har dess innehåll utvecklats. Redan nu har cirka 100 personer på internationella nyckelposter inom Fiskars deltagit i programmet. I koncernens moderbolag har man fortsatt med det enhetsvisa ekonomiutbildningsprogram som riktar sig till hela personalen.

Vid utgången av året uppgick antalet anställda inom koncernen till 3448 personer, av vilka 2206 personer var verksamma utanför Finland.

Anställda per marknadsområde

	31.12.1990	%	31.12.1989	%	Förändring
Finland	**1242**	**36**	1266	33	– 24
Skandinavien	**487**	**14**	691	18	–204
Övriga Europa	**484**	**14**	461	12	23
Nordamerika	**1232**	**36**	1345	36	–113
Övriga	**3**	**0**	17	1	– 14
Koncernen sammanlagt	**3448**	**100**	3780	100	–332

Investeringar och finansiering

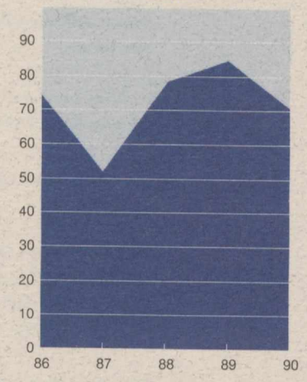
Den största enskilda investeringen, 529 milj. mark, utgjordes av placeringen i Lohjas aktier. Förvärvet av aktierna finansierades huvudsakligen med de 340 milj. mk som erhölls från försäljningen av aktierna i Ovako Steel AB samt med en riktad emission om 93 milj. mark. Värdet av aktierna i balansräkningen var 706 milj. mark. Styrelsen anser att detta motsvarar värdet av den strategiska ägarandelen i Metra-koncernen.

Finansieringen från affärsverksamheten uppgick till 215 milj. mark (- 3 Mmk). I beloppet ingår det rörelsekapital som frigjorts bland annat i samband med försäljningar av verksamhetsgrenar. Beloppet av nettoinvesteringarna var 343 milj. mark (407 Mmk).

Investeringarna i industriella anläggningstillgångar uppgick till 71 milj. mark (85 Mmk), av vilket belopp över hälften gick till utvecklandet av konsumentvarugruppens produktionsanläggningar i USA och Skandinavien.

Det räntebärande främmande kapitalet ökade med 3 milj. mark (319 Mmk) och koncernens eget kapital och reserveringar ökade från föregående års 942 milj. mark till 1 045 milj. mark. Soliditeten steg till 45 % (42 %).

INVESTERINGAR I ANLÄGGNINGAR, Mmk



Ordinarie bolagsstämma 1990

Vid bolagsstämman den 11 april fastställdes bokslutet för år 1989 i enlighet med styrelsens förslag. Stämman beslöt att i dividend utdela 19 % eller 3,80 mark per aktie på A-aktierna, totalt 7 741 109,20 mark, samt 16 % eller 3,20 mark per aktie på K-aktierna, totalt 11 051 948,80 mark.

Bolagsstämman återvalde styrelsemedlemmarna Olof Bruncrona, Robert G. Ehrnrooth och Matti Pekkanen som var i tur att avgå.

Till ordinarie revisorer valdes Eric Haglund (CGR), Juhani Kolehmainen och Jacob Wallenberg. Till revisorssuppleanter valdes Sixten Nyman (CGR), Brita Hisinger-Jägerskiöld och Peter Hartwall.

Bemyndigandena att öka aktiekapitalet har framlagts på sida 35.

KONCERNENS RESULTATRÄKNING (Mmk)

	1990			1989		
Omsättning		**1557,9**	**100,0%**		1563,6	100,0%
Rörliga och fasta kostnader						
Material och förnödenheter	**– 656,5**			– 664,1		
Löner	**– 333,0**			– 356,9		
Lönebikostnader	**– 135,6**			– 142,3		
Hyror	**– 48,5**			– 41,4		
Övriga rörliga och fasta kostnader	**– 275,5**			– 283,3		
Tillverkning för eget bruk	**4,1**			2,9		
Förändring i lager	**– 5,0**	**–1450,0**	**– 93,1%**	35,4	–1449,7	– 92,7%
Driftsbidrag		**107,9**	**6,9%**		113,9	7,3%
Avskrivningar enligt plan		**– 72,8**	**– 4,7%**		– 69,6	– 4,5%
Rörelsevinst		**35,1**	**2,3%**		44,3	2,8%
Finansiella intäkter och kostnader						
Dividendintäkter	**10,9**			9,6		
Finansiella intäkter	**26,0**			57,9		
Finansiella kostnader	**– 100,9**	**– 64,0**	**– 4,1%**	– 98,6	– 31,1	– 2,0%
Resultat efter finansiella poster		**– 28,9**	**– 1,9%**		13,2	0,8%
Extraordinära intäkter och kostnader						
Extraordinära intäkter	**163,6**			18,2		
Extraordinära kostnader	**– 95,3**	**68,3**	**4,4%**	– 0,9	17,3	1,1%
Resultat före bokslutsdispositioner och skatter		**39,4**	**2,5%**		30,5	2,0%
Avskrivningar utöver plan		**– 1,0**	**– 0,1%**		– 13,8	– 0,9%
Förändring i reserveringar		**– 21,8**	**– 1,4%**		6,9	0,4%
Skatter		**– 15,2**	**– 1,0%**		– 9,6	– 0,6%
Minoritetsintresse		**– 0,7**	**0,0%**		– 1,8	– 0,1%
Räkenskapsperiodens vinst		**0,7**	**0,0%**		12,2	0,8%

KONCERNENS FINANSIERINGSANALYS (Mmk)

	1990		1989	
Affärsverksamhet				
Driftsbidrag	**107,9**		113,9	
Finansnetto	**– 64,0**		– 31,1	
Extraordinära poster	**68,3**		17,3	
Skatter	**– 15,2**		– 9,6	
Utdelning	**– 18,8**		– 18,8	
	78,2		71,7	
Förändring av rörelsekapital	**136,6**	**214,8**	– 74,4	– 2,7
Nettoinvesteringar				
Förvärvade dotterbolag			– 186,5	
Avyttrade dotterbolag			21,6	
Investeringar i anläggningstillgångsaktier	**– 569,7**		– 185,6	
Sålda anläggningstillgångsaktier	**228,0**			
Investeringar i anläggningstillgångar	**– 70,8**		– 85,3	
Sålda anläggningstillgångar	**69,0**	**– 343,5**	28,6	– 407,2
Kvarstår att finansiera		**– 128,7**		– 409,9
Finansiering				
Ökning av aktiekapital	**93,5**			
Förändring av långfristiga lån	**– 105,6**		319,8	
Förändring av kortfristiga lån	**108,5**	**96,4**	– 1,2	318,6
Förändring i likvida medel		**– 32,3**		– 91,3
Likvida medel vid årets ingång		**178,6**		269,9
Likvida medel vid årets utgång		**146,3**		178,6
		– 32,3		– 91,3

KONCERNENS BALANSRÄKNING (Mmk)

Aktiva	**31.12.1990**		**%**	31.12.1989		%
Finansieringstillgångar						
Kassa och banktillgodohavanden	**146,3**			178,6		
Försäljningsfordringar	**298,8**			320,1		
Lånefordringar	**13,0**			2,0		
Resultatregleringar	**39,7**			47,6		
Övriga finansieringstillgångar	**103,3**	**601,1**	**25,9%**	187,0	735,3	32,9%
Omsättningstillgångar						
Material och förnödenheter	**120,9**			135,2		
Hel- och halvfabrikat	**254,3**			298,7		
Övriga omsättningstillgångar	**30,9**	**406,1**	**17,5%**	30,4	464,3	20,8%
Anläggningstillgångar						
Halvfärdiga arbeten	**10,7**			31,1		
Jord- och vattenområden	**86,8**			86,6		
Byggnader och konstruktioner	**95,1**			105,5		
Maskiner och inventarier	**134,3**			128,5		
Aktier och andelar	**739,5**			395,4		
Övriga utgifter med långverkningstid	**99,3**			130,1		
Goodwill	**46,6**			59,0		
	1212,3			936,2		
Ackumulerade avskrivningar utöver plan	**98,5**	**1310,8**	**56,5%**	97,9	1034,1	46,3%
		2318,0	**100,0%**		2233,7	100,0%

KONCERNENS BALANSRÄKNING (Mmk)

Passiva	**31.12.1990**		**%**	31.12.1989		%
Främmande kapital						
Kortfristigt						
Leverantörsskulder	**124,0**			135,5		
Förskottsbetalningar	**17,0**			7,7		
Resultatregleringar	**156,3**			174,9		
Kortfristiga lån	**142,1**			80,8		
Årsamorteringar på långfristiga lån	**56,5**			51,5		
Övriga kortfristiga skulder	**86,6**	**582,5**	**25,1%**	39,4	489,8	21,9%
Långfristigt						
Lån från penninginrättningar	**506,1**			607,8		
Pensionslån	**113,8**			115,2		
Konvertibelt skuldebrevslån	**3,7**			3,8		
Övriga långfristiga skulder	**53,4**	**677,0**	**29,2%**	60,8	787,6	35,3%
Främmande kapital sammanlagt		**1259,5**	**54,3%**		1277,4	57,2%
Minoritetsintresse		**13,4**	**0,6%**		14,4	0,6%
Reserveringar och ackumulerade avskrivningar utöver plan						
Ackumulerade avskrivningar utöver plan	**82,1**			79,1		
Investeringsreserveringar	**150,4**			150,8		
Övriga reserveringar	**110,4**	**342,9**	**14,8%**	89,1	319,0	14,3%
Eget kapital						
Bundet eget kapital						
Aktiekapital	**117,2**			110,1		
Övrigt bundet kapital	**348,4**			260,6		
	465,6			370,7		
Fritt eget kapital						
Odisponerade vinstmedel	**235,9**			240,0		
Räkenskapsperiodens vinst	**0,7**			12,2		
	236,6	**702,2**	**30,3%**	252,2	622,9	27,9%
		2318,0	**100,0%**		2233,7	100,0%

Det i enlighet med finsk redovisningspraxis uppgjorda koncernbokslutet finns på sidorna 14-17 medan det i enlighet med internationell redovisningspraxis uppgjorda bokslutet finns på sidorna 21-22. Moderbolagets bokslut finns på sidorna 38-39. Bokslutet har uppgjorts i finska mark och baseras på ursprungliga anskaffningsvärden med undantag för uppskrivningar hänförliga till vissa fasta anläggningstillgångar.

De väsentliga skillnaderna mellan av Fiskars i Finland tillämpade redovisningsprinciper (Finnish Accounting Standards - FAS) och av Fiskars i den internationella rapporteringen tillämpade redovisningsprinciper (International Accounting Standards - IAS) har tryckts i kursiv.

Koncernbokslutets omfattning
Koncernbokslutet omfattar Fiskars Oy Ab och alla de bolag i vilka koncernen direkt eller indirekt fogar över mer än hälften av aktiernas röstetal. Under redovisningsåret anskaffade eller grundade bolag ingår i koncernbokslutet från och med anskaffningstidpunkten.

Koncerninterna transaktioner
Koncerninterna transaktioner elimineras i samband med konsolideringen.

Minoritetsintresse
Minoritetens andel av resultat och eget kapital redovisas under egna rubriker i koncernens resultat- och balansräkning.

Goodwill
Internt aktieinnehav i koncernen elimineras i enlighet med förvärvsvärdemetoden. Hälften av dotterbolagets reserveringar vid anskaffningstidpunkten ingår i förvärvat eget kapital medan den andra hälften upptas som långfristig skuld. Vid beräkningen av skillnaden mellan dotterbolagsaktiernas anskaffningskostnad och de förvärvade dotterbolagens nettotillgångar hänförs i förekommande fall en del av förvärvsvärdet till det förvärvade bolagets balansposter och resterande del till goodwill. Goodwill avskrivs lineärt på maximalt 10 år.

I IAS-bokslutet fastställs goodwill-värdet så att reserveringarna beaktas till fullt belopp utan avdrag för latent skatteskuld.

Investeringar i intressebolag och övriga bolag
Investeringar i intressebolag (andel av rösterna 20 - 50 %) och i övriga bolag (andel av rösterna under 20 %) upptas i balansräkningen till anskaffningskostnad. Bokföringsvärdet för aktier i intressebolag nedskrivs vid behov till gängse värde.

I IAS-bokslutet upptas som koncernens andel av intressebolagens resultat, i stället för erhållna dividender, mot koncernens aktieinnehav svarande andel av intressebolagens resultat. I balansräkningen värderas aktierna i intressebolag till mot koncernens aktieinnehav svarande andel av intressebolagens eget kapital och reserveringar.

Transaktioner i utländskt mynt
Transaktioner i utländskt mynt bokförs till dagskurs. Vid bokslutstidpunkten värderas alla poster i utländskt mynt till bokslutsdagens kurs. Såväl realiserade som orealiserade kursdifferenser resultatförs.

Omräkning av dotterbolagsbokslut till finskt mynt
Utländska dotterbolags bokslut har omräknats till finskt mynt till bokslutsdagens kurs. Den omräkningsdifferens mellan anskaffningsvärdet för dotterbolag och dotterbolagens egna kapital som uppkommit till följd av förändringar i valutakurser, behandlas som korrektivpost till koncernens egna kapital.

Kostnader för forskning och utveckling
Kostnader för forskning och utveckling bokförs som årskostnad i resultaträkningen.

Pensionsåtaganden
Det ansvar som uppkommer till följd av ombesörjande av personalens pensionsskydd täcks av pensionsförsäkringsbolag. En liten del av redan på pension varande personer tillhör bolagets egen pensionsstiftelse. Ansvarsunderskottet framgår ur bilageuppgifterna.

I IAS-bokslutet ingår ansvarsunderskottet bland skulderna i balansräkningen. Förändringen i pensionsskulden redovisas bland rörelsens kostnader. Vid beräkning av ansvarsunderskott värderas tillgångarna i pensionsstiftelsen till gängse värde.

Omsättningstillgångar
Omsättningstillgångarna värderas till anskaffningspris eller tillverkningskostnad, eller där återanskaffningskostnaden eller försäljningspriset är lägre, till det lägre värdet . Anskaffningspris och tillverkningskostnad har beräknats enligt fifo-principen. Försäljningspris utgörs av gängse pris minskat med sedvanliga säljkostnader. I finska koncernbolag ingår i värdet på hel- och halvfabrikat endast direkta kostnader för anskaffning och tillverkning; i övriga bolag kan i varulagret ingå även indirekta kostnader för tillverkning.

I IAS-bokslutet beaktas de indirekta kostnaderna vid värdering av varulagret och därav föranledd inverkan på rörelsens resultat och eget kapital.

Anläggningstillgångar och avskrivningar
Anläggningstillgångarna värderas till de direkta kostnaderna för tillgångarnas anskafning eller tillverkning med undantag för vissa fastigheter där värdeförhöjningar ingår i fastigheternas bokföringsvärde. Motposten till gjorda värdeförhöjningar ingår i bundet eget kapital.

Förslitning underkastade anläggningstillgångar avskrivs lineärt enligt en plan som baserar sig på tillgångarnas uppskattade ekonomiska livslängd. I Finland och i vissa andra länder görs i beskattningen tilläggsavskrivningar som redovisas i resultaträkningen under bokslutsdispositioner.

För dessa länders del redovisas de enskilda anläggningstillgångsposterna i balansräkningen till värden där ursprungligt anskaffningsvärde minskats med planavskrivningar och tilläggsavskrivningar som gjorts av skatteskäl. De ackumulerade överavskrivningar som uppkommit till följd av dessa tilläggsavskrivningar redovisas i balansräkningen som tilläggsinformation.

I IAS-bokslutet redovisas anläggningstillgångarna till planmässigt restvärde.

Extraordinära intäkter och kostnader
Större intäkter och kostnader utan samband med den egentliga rörelsen, till exempel väsentliga vinster och förluster till följd av avyttring av rörelsegrenar, redovisas i koncernens resultaträkning som extraordinära intäkter och kostnader.

Bokslutsdispositioner
I Finland och i en del andra länder måste bolagen på grund av lokala bestämmelser och lokal redovisningspraxis i bokslutet uppta vissa, närmast till beskattningen hörande poster. Dessa poster har dock inte samband med rörelsens resultat för redovisningsperioden. Härvid förutsätts i den lokala skattelagstiftningen ofta att dessa poster, för att vara avdragsgilla, också bokförs resultatpåverkande. Summan av under redovisningsperioden och under tidigare redovisningsperioder mot årets resultat bokförda överavskrivningar och övriga reserveringar upptas i balansräkningens passiva under rubriken "Reserveringar och ackumulerade avskrivningar utöver plan".

I IAS-bokslutet bokförs förändringar i ackumulerade avskrivningar utöver plan och reserveringar inte mot årets resultat. Ackumulerade avskrivningar utöver plan och reserveringar utgör en del av eget kapital.

Skatter
Som årets skattekostnad redovisas betalda skatter och justeringar föranledda av uppgjord skattekalkyl. I koncernbokslutet beaktas även upplösning av sådan latent skatteskuld som är hänförlig till anskaffning av dotterbolag.

I IAS-bokslutet beaktas ej latent skatteskuld på reserveringar.

(International Accounting Standards, IAS)

Koncernens resultaträkning (IAS)
(Mmk)

	1990	1989
Omsättning	**1557,9**	1563,6
Kostnader	**–1527,9**	–1528,1
Rörelsevinst	**30,0**	35,5
Andel i intressebolags resultat	**40,6**	37,2
Finansiella intäkter	**30,5**	60,7
Finansiella kostnader	**– 101,0**	– 98,6
Resultat före skatter, minoritetsandel och extraordinära poster	**0,1**	34,8
Skatter	**– 19,9**	– 13,7
Minoritetsandel i resultat	**– 1,3**	– 2,5
Resultat före extraordinära poster	**– 21,1**	18,6
Extraordinära poster	**30,7**	17,3
Räkenskapsperiodens resultat	**9,6**	35,9

Jämförelse mellan bokslut enligt finsk redovisningspraxis (FAS) och IAS-bokslut

Resultat	**1990**	1989
Resultat, FAS-bokslutet	**0,7**	12,2
Bokslutsdispositioner	**22,8**	6,9
	23,5	19,1
Andel i intressebolags resultat	**40,6**	37,2
Utdelning som erhållits från intressebolag	**– 6,1**	– 6,6
Skillnad i varulagervärdering	**– 5,5**	2,5
Skillnad som uppstått till följd av annan värdering av anskaffat eget kapital i förvärvade dotterbolag	**– 3,9**	– 3,4
Förändring i pensionsansvar	**– 1,2**	– 12,9
Justering av vinst vid försäljning av intressebolag	**– 37,8**	
Räkenskapsperiodens vinst i IAS-bokslutet	**9,6**	35,9

Eget kapital		
Eget kapital, FAS-bokslutet	**702,2**	622,9
Reserveringar	**342,9**	319,0
	1045,1	941,9
Skillnad i varulagervärdering	**9,5**	15,0
Skillnad mellan eget kapital i intressebolag och aktiernas bokföringsvärde	**34,9**	35,4
Ansvarsunderskott i pensionsstiftelse	**– 14,1**	– 12,9
Skillnad som uppstått till följd av annan värdering av anskaffat eget kapital i förvärvade dotterbolag	**0,3**	4,8
Eget kapital i IAS-bokslutet	**1075,7**	984,2

Koncernens balansräkning (IAS)

(Mmk)

	1990	1989
Anläggningstillgångar och övriga långfristiga tillgångar:		
Pågående nyanläggningar	**10,7**	27,3
Byggnader, jord- och vattenområden	**207,6**	220,8
Maskiner och inventarier	**204,9**	194,3
	423,2	442,4
Aktier och andelar	**774,3**	430,9
Långfristiga fordringar	**89,9**	81,5
Goodwill och övriga immateriella tillgångar	**133,9**	173,8
Långfristiga tillgångar, totalt	**1421,3**	1128,6
Kortfristiga tillgångar:		
Varulager	**415,6**	479,3
Fordringar	**364,9**	479,0
Kassa- och banktillgodohavanden	**146,3**	178,6
Kortfristiga tillgångar, sammanlagt	**926,8**	1136,9
Kortfristiga skulder:		
Leverantörsskulder, upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	**280,2**	310,4
Förskott från kunder	**17,0**	7,7
Årsamorteringar	**56,5**	51,5
Kortfristiga lån	**228,7**	120,2
Kortfristiga skulder, totalt	**582,4**	489,8
Kortfristiga nettotillgångar	**344,4**	647,1
Nettotillgångar	**1765,7**	1775,7
Eget kapital:		
Aktiekapital	**117,2**	110,1
Övrigt bundet kapital	**348,4**	260,5
Obeskattade reserver	**342,9**	319,1
	808,5	689,7
Fritt eget kapital	**267,2**	294,5
Eget kapital, sammanlagt	**1075,7**	984,2
Minoritetsandel	**17,7**	18,8
Långfristiga skulder	**672,3**	772,7
Finansiering, totalt	**1765,7**	1775,7

	Koncernen		Moderbolaget	
	1990 Mmk	1989 Mmk	**1990 Mmk**	1989 Mmk
Resultaträkningen				
1. Omsättning				
Försäljningsintäkter	**1640,9**	1631,3	**426,2**	455,1
Försäljningens korrektivposter	**– 83,0**	– 67,7	**– 41,3**	– 46,5
	1557,9	1563,6	**384,9**	408,6

Vid beräkning av omsättningen avdras från försäljningsintäkterna indirekta skatter, försäljningsprovisioner, kreditförluster och andra korrektivposter

2. Löner				
Löner och arvoden till styrelse och koncernledning*	**3,9**	2,3	**3,9**	2,3
Tillverkningslöner	**127,2**	160,1	**45,3**	42,7
Tjänstemannalöner	**252,4**	248,4	**50,1**	50,9
Löner sammanlagt	**383,5**	410,8	**99,3**	95,9
Semesterlön, semesterpremie och lön för sjuktid	**– 50,5**	– 53,9	**– 20,5**	– 17,6
Resultaträkningens löner sammanlagt	**333,0**	356,9	**78,7**	78,3
* I lönebeloppen ingår tantiem med	**0,2**	0,4	**0,2**	0,4
3. Lönebikostnader				
I Finland:				
Lön för icke arbetad tid	**30,0**	26,2	**20,5**	17,5
Socialskyddsavgifter	**7,5**	8,4	**4,7**	6,1
Pensionspremier	**25,5**	20,1	**16,0**	13,9
Överföring till pensionsstiftelse	**0,0**	0,7		0,7
Övriga lönebikostnader	**5,0**	5,6	**2,1**	2,9
	67,9	61,0	**43,3**	41,1
I övriga länder:				
Lön för icke arbetad tid	**20,4**	27,7		
Lönebikostnader	**47,2**	53,6		
	135,6	142,3		
4. Årets avskrivningar enligt plan				
Byggnader och konstruktioner	**6,6**	6,0	**2,9**	2,6
Maskiner och inventarier	**39,1**	38,8	**12,1**	11,6
Övriga utgifter med lång verkningstid	**19,1**	16,9	**1,1**	0,9
Goodwill	**8,0**	7,9		
	72,8	69,6	**16,0**	15,1
5. Årets avskrivningar över/ under plan				
Byggnader och konstruktioner	**– 0,2**	11,2	**– 0,5**	10,7
Maskiner och inventarier	**– 0,1**	2,1	**1,4**	– 3,4
Övriga utgifter med lång verkningstid	**0,8**	0,0	**0,5**	0,0
Goodwill	**0,5**	0,5		
	1,0	13,8	**1,4**	7,3

	Koncernen		Moderbolaget	
	1990 Mmk	1989 Mmk	**1990 Mmk**	1989 Mmk
6. Not 4 och 5 sammanlagt				
Byggnader och konstruktioner	**6,5**	17,2	**2,4**	13,3
Maskiner och inventarier	**39,0**	40,9	**13,4**	8,2
Övriga utgifter med lång verkningstid	**19,9**	16,9	**1,7**	0,9
Goodwill	**8,5**	8,4	**0,0**	0,0
	73,8	83,4	**17,5**	22,4
7. Extraordinära intäkter och kostnader				
Intäkter och kostnader i samband med omstrukturering				
* intäkter	**163,6**	18,2	**161,8**	18,1
* kostnader	**– 95,3**	– 0,9	**– 29,0**	– 0,7
Nedskrivning av dotterbolagsaktier			**– 127,1**	
Koncernbidrag			**– 36,0**	– 50,8
Extraordinära intäkter och kostnader	**68,2**	17,3	**– 30,3**	– 33,4

Extraordinära intäkter år 1990 består i huvudsak av vinst på avyttring av det delägda bolaget Ovako Steel AB. Förlusterna hänför sig närmast till avyttring av affärsområden inom elektroniken. Föregående års extraordinära intäkter och kostnader hänför sig likaledes till avyttring av affärsområden inom elektroniken.

Balansräkningen, aktiva	Koncernen		Moderbolaget	
	1990 Mmk	1989 Mmk	**1990 Mmk**	1989 Mmk
8. Lånefordringar				
Långfristiga	**13,0**	2,0	**67,5**	140,7
	13,0	2,0	**67,5**	140,7
av vilka fordringar på koncernledningen	**0,5**	1,0	**0,5**	1,0
9. Fordringar på koncernbolag				
Försäljningsfordringar			**22,7**	74,1
Lånefordringar			**56,1**	138,8
Resultatregleringar			**1,6**	1,3
			80,4	214,2
10. Övriga finansieringstillgångar				
Bland övriga finansieringstillgångar ingår ej aktier eller andelar i övriga bolag.				
11. Omsättningstillgångar				
Material och förnödenheter	**120,9**	135,2	**16,7**	13,3
Hel- och halvfabrikat	**254,3**	298,7	**40,2**	47,1
Övriga omsättningstillgångar (jordområden)	**30,9**	30,4		
Omsättningstillgångar (FAS)	**406,1**	464,3	**56,8**	60,4
Indirekta tillverkningskostnader (IAS)	**9,5**	15,0		
Omsättningstillgångar (IAS)	**415,6**	479,3		

	Koncernen		Moderbolaget	
	1990 Mmk	1989 Mmk	**1990 Mmk**	1989 Mmk
12. Anläggningstillgångar och övriga utgifter med lång verkningstid samt goodwill				
1.1	**1034,1**	840,6	**969,6**	758,8
Investeringar	**640,5**	291,1	**663,7**	224,8
Avskrivningar enligt plan	**– 72,8**	– 69,6	**– 16,0**	– 15,0
Sålda tillgångar	**– 297,0**		**– 229,8**	
Övrig ökning/minskning	**6,0**	– 28,0	**– 122,3**	1,0
31.12.	**1310,8**	1034,1	**1265,2**	969,6
13. Materiella anläggningstillgångar				
Ursprungligt anskaffningsvärde eller med uppskrivningar justerat värde				
Halvfärdiga arbeten	**10,7**	31,1	**1,0**	5,2
Jord- och vattenområden	**86,8**	86,6	**83,5**	82,9
Byggnader och konstruktioner	**182,0**	188,4	**86,6**	83,6
Maskiner och inventarier	**388,3**	351,8	**130,8**	104,9
	667,8	657,9	**302,0**	276,6
Avskrivningar enligt plan				
Byggnader och konstruktioner	**61,2**	57,2	**39,6**	36,7
Maskiner och inventarier	**183,5**	154,5	**45,0**	34,8
	244,7	211,7	**84,5**	71,5
Restvärde efter avskrivningar enligt plan				
Halvfärdiga arbeten	**10,7**	31,1	**1,0**	5,2
Jord- och vattenområden	**86,8**	86,6	**83,5**	82,9
Byggnader och konstruktioner	**120,8**	131,2	**47,0**	46,9
Maskiner och inventarier	**204,8**	197,3	**85,8**	70,1
Materiella anläggningstillgångar	**423,1**	446,2	**217,4**	205,1

Vissa jord- och vattenområden har uppskrivits.
Styrelsebesluten om uppskrivningarnas belopp har baserats på expertutlåtanden om tillgångarnas gängse värde. I moderbolagets bokförda värden på jord- och vattenområden ingår sålunda per 31.12.1990 värdeförhöjningar sammanlagt om 68,3 Mmk. Motsvarande belopp ingår i moderbolagets aktiekapital eller övriga bundna medel.

14. Aktier och andelar				
1.1.	**395,4**	227,5	**760,6**	450,5
Investeringar i aktier	**569,7**		**638,4**	212,8
Överföring från finansieringstillgångar		185,6		135,3
Sålda aktier	**228,0**		**– 228,8**	– 22,2
Övrig ökning/minskning	**2,4**	– 17,7	**– 126,3**	– 15,8
Aktier och andelar (FAS) 31.12.	**739,5**	395,4	**1043,9**	760,6
IAS-justeringar Intressebolag	**34,8**	35,4		
Aktier och andelar (IAS) 31.12.	**774,3**	430,8		

	Koncernen		Moderbolaget	
	1990 Mmk	1989 Mmk	**1990 Mmk**	1989 Mmk
15. Övriga utgifter med lång verkningstid samt goodwill				
Övriga utgifter med lång verkningstid med avdrag för avskrivningar enligt plan				
1.1.	**130,1**	34,3	**3,9**	3,1
Investeringar	**1,7**	112,7	**0,6**	2,0
Avskrivningar enligt plan	**– 19,1**	– 16,9	**– 0,6**	– 0,9
Övrig ökning/minskning	**– 12,6**	0,0	**– 0,5**	– 0,3
31.12.	**100,1**	130,1	**3,4**	3,9
Goodwill				
1.1.	**62,4**	33,2		
Investeringar	**1,8**	37,1		
Avskrivningar enligt plan	**– 8,0**	– 7,9		
Övrig ökning/minskning	**– 8,2**			
31.12.	**48,0**	62,4		
IAS-justeringar	**– 14,3**	– 18,6		
Goodwill och annan immateriell egendom (IAS)	**133,9**	173,9		
16. Ackumulerade avskrivningar utöver plan				
Byggnader och konstruktioner	**25,7**	25,7	**17,4**	17,6
Maskiner och inventarier	**70,5**	68,8	**59,1**	56,5
Övriga utgifter med lång verkningstid	**0,9**	0,0	**0,6**	
Goodwill	**1,4**	3,4		
	98,5	97,9	**77,2**	74,1
17. Beskattningsvärden				
Jord- och vattenområden	**40,9**	52,4	**39,6**	39,6
Byggnader och konstruktioner	**67,3**	60,8	**31,1**	31,1
Aktier och andelar	**191,2**	231,2	**190,2**	229,5
	299,4	344,4	**261,0**	300,2

Beskattningsvärdena avser moderbolagets och dess inhemska dotterbolags värden.

Balansräkningen, passiva

18. Skulder till koncernbolag			**10,6**	34,5
Leverantörsskulder				2,1
Resultatregleringar			**37,2**	56,2
Långfristiga lån			**47,8**	92,8

19. Långfristigt främmande kapital

Amorteringsplan för koncernens långfristiga lån:

	1991	1992	1993	1994	1995	Senare	Sammanlagt
%	7,7	12,4	5,6	18,9	14,8	40,6	100 %
Mmk	56,5	91,3	41,4	138,5	108,5	297,4	733,6 Mmk

	Koncernen		Moderbolaget	
	1990 Mmk	1989 Mmk	**1990 Mmk**	1989 Mmk
20. Masskuldebrevslån				
Konvertibelt skuldebrevslån 1987, á 1000 mk, ränta 7,00 %	**3,7**	3,8	**3,7**	3,8

21. Reserveringar och ackumulerade avskrivningar utöver plan

Bokslutsdispositionerna utgörs av reserveringar (kreditförlustreservering, driftsreservering, lagerreserv, investeringsreservering och övriga egentliga reserveringar) samt ackumulerade avskrivningar utöver plan.

Reserveringar	**260,7**	239,9	**202,9**	208,7
Ackumulerade avskrivningar utöver plan	**82,1**	79,1	**77,2**	74,1
Ackumulerade bokslutsdispositioner (FAS)	**342,9**	319,0	**280,1**	282,8

Enligt ledningens uppfattning skall latent skatteskuld ej beaktas emedan:
– ifrågavarande reserveringar sannolikt inte kommer att upplösas in en nära framtid
– skulle reserveringarna upplösas, torde detta kunna ske utan skattekonsekvenser

22. Eget kapital

Bundet eget kapital				
Aktiekapital				
K-aktier				
1.1.	**69,4**	69,4	**69,4**	69,4
Nyemission 1990	**3,0**		**3,0**	
Konvertering av skuldebrevslån	**0,0**		**0,0**	
31.12.	**72,4**	69,4	**72,4**	69,4
A-aktier				
1.1.	**40,7**	40,7	**40,7**	40,7
Nyemission 1990	**4,0**		**4,0**	
Konvertering av skuldebrevslån	**0,0**		**0,0**	
31.12.	**44,7**	40,7	**44,7**	40,7
	117,2	110,1	**117,2**	110,1
Reservfond				
K-aktier				
1.1.	**115,7**	115,7	**115,7**	115,7
Nyemission 1990, överkurs	**55,4**		**55,4**	
Konvertering av skuldebrevslån	**0,1**	–	**0,1**	–
31.12.	**171,1**	115,7	**171,1**	115,7
A-aktier				
1.1.	**116,6**	116,6	**116,6**	116,6
Nyemission 1990, överkurs	**30,9**		**30,9**	
Konvertering av skuldebrevslån			**0,0**	
31.12.	**147,5**	116,6	**147,5**	116,6
Övrigt bundet kapital				
1.1.	**28,4**	27,3	**43,1**	43,3
Övrig ökning/minskning	**1,4**	1,1		– 0,2
31.12.	**29,8**	28,4	**43,1**	43,1
Bundet eget kapital, sammanlagt	**465,5**	370,7	**478,8**	385,4

Nya värdeförhöjningar har ej verkställts i moderbolaget.

	Koncernen		Moderbolaget	
	1990 Mmk	1989 Mmk	**1990 Mmk**	1989 Mmk
Fritt eget kapital				
Dispositionsfond				
1.1.			**127,3**	127,3
31.12.			**127,3**	127,3
Övrigt fritt eget kapital				
1.1.	**252,2**	262,2	**273,7**	253,3
Dividend	**– 18,8**	– 18,8	**– 18,8**	– 18,8
Övrig ökning/minskning	**+ 2,5**	– 3,4	**+**	–
Resterande vinstmedel från tidigare år	**235,9**	240,0	**254,9**	234,5
Räkenskapsperiodens vinst	**0,7**	12,2	**– 34,5**	39,2
31.12.	**236,6**	252,2	**220,3**	273,7
Fritt eget kapital, sammanlagt	**236,6**	252,2	**347,6**	400,9
Eget kapital, sammanlagt (FAS)	**702,2**	622,9	**826,5**	786,4
IAS-justeringar	**373,5**	361,3		
Eget kapital (IAS)	**1075,7**	984,2		

23. Ansvarsförbindelser

Inteckningar				
Utelöpande låneinteckningar				
Till säkerhet för egna förbindelser	**197,2**	181,1	**127,1**	110,6
Garantier				
Lånegarantier				
Till säkerhet för koncernbolags förbindelser		4,1	**346,1**	251,6
Till säkerhet för intressebolags förbindelser		23,4		23,4
Till säkerhet för andras förbindelser	**17,1**	7,1	**0,2**	
Övriga garantier och ansvar				
Till säkerhet för egna förbindelser*	**53,9**	26,9	**9,3**	8,3
Till säkerhet för andras förbindelser	**16,1**		**0,8**	
Ansvarsförbindelser och givna panter sammanlagt	**284,3**	242,6	**483,5**	393,9

24. Pensionsansvar

Pensionsstiftelsens ansvarsunderskott	**14,1**	14,7	**14,1**	14,7

* Bland övriga garantier och ansvar ingår förbindelse att inlösa minoritetsandel i ett till koncernen hörande bolag.

Dotter- och intressebolag

Aktier märkta med (*) ägs helt eller delvis av Fiskars Oy Ab

		Antal-aktier st	Andel av aktie-kapital	Andel av röster %	Nominellt (1000)	Bokförings-värde (1000)	Bokförings-värde FIM (1000)
Industriell verksamhet							
Konsumentvarugruppen							
AU	Fiskars (Australia) Pty Ltd	2	100	100	1 (AUD)	0 (USD)	0
CA	Fiskars Canada Inc.		100	100	500 (CAD)	433 (USD)	1570
CH	Fiskars AG	50	100	100	60 (CHF)	68 (NLG)	145
DE	W.Boos Jr GmbH & Co		100	100	1000 (DEM)	5890 (DEM)	14199
DK	Fiskars Zinck-Lysbro A/S	1	100	100	7000 (DKK)	15169 (DKK)	9473
FI	Fiskars Tools Oy Ab	100	100	100	1000 (FIM)	25580 (DKK)	15975
FR	Fiskars S.A.R.L.	500	100	100	500 (FRF)	250 (NLG)	535
GB	Fiskars UK Ltd	1500	100	100	1500 (GBP)	1500 (GBP)	10431
IT	Coltellerie Montana s.r.l.	* 7000000	100	100	7000000 (ITL)	22189 (FIM)	22189
NL	Fiskars Nederland B.V.		100	100	35 (NLG)	35 (NLG)	75
NO	Fiskars Norge Redskap A/S	70	100	100	7000 (NOK)	12038 (DKK)	7518
SE	Fiskars Knivman AB	30000	100	100	3000 (SEK)	12357 (SEK)	7933
SE	Fiskars Wedevåg Redskap AB	47000	100	100	4700 (SEK)	6370 (DKK)	3978
US	Fiskars Manufacturing Corporation	4935	100	100	4935 (USD)	4935 (USD)	17894
US	Gerber Legendary Blades Inc.	15000	100	100	15 (USD)	9040 (USD)	32779
Övriga dotterbolag, konsumentvarugruppen (4)							257
Intressebolag							
IN	Fiskars India Ltd	* 250000	20	20	250000 (INR)	775 (FIM)	775
FPS Power Systems							
DE	Fiskars Elektronik GmbH	1	100	100	50 (DEM)	124 (SEK)	80
DK	Fiskars Elektronik A/S	* 300	100	100	300 (DKK)	171 (FIM)	171
GB	Fiskars Electronics Limited	66000	100	100	66 (GBP)	84 (GBP)	584
NO	Fiskars Elektronikk A/S	* 500	100	100	50 (NOK)	20 (FIM)	20
SE	Fiskars Elektronik AB	50000	100	100	5000 (SEK)	29086 (SEK)	18673
Deltec							
MX	Deltec S.A.	1000	100	100	1000 (MXP)	25 (USD)	91
US	Deltec Electronics Corporation	36284	100	100	36284 (USD)	36284 (USD)	131566
Bronto Skylift							
CA	Bronto Skylift (Canada), Ltd.	2000	100	100	2000 (CAD)	7 (FIM)	7
CH	Bronto Skylift AG	49	98	98	49 (CHF)	1073 (FIM)	1073
DE	Bronto Skylift GmbH		100	100	50 (DEM)	120 (FIM)	120
FI	Oy Bronto Skylift Ltd	7048	92,7	92,7	705 (FIM)	1129 (FIM)	1129
FI	Bronto Satalift Oy	160000	100	100	1600 (FIM)	2537 (FIM)	2537
NO	Bronto Skylift A/S	15	100	100	150 (NOK)	2097 (FIM)	2097
SE	Bronto Skylift AB	2000	100	100	2000 (SEK)	1486 (FIM)	1486
SG	Bronto Skylift Marketing (Far East) Pte	160	80	80	160 (SGD)	341 (FIM)	341
US	Bronto Skylift (U.S.A.) Inc.	100000	100	100	100 (USD)	424 (FIM)	424

		Antal-aktier st	Andel av aktie-kapital	Andel av röster %	Nominellt (1000)	Bokförings-värde (1000)	Bokförings-värde FIM (1000)
Ginge–Kerr							
DK	Ginge–Kerr A/S	4000	100	100	19000 (DKK)	17893 (FIM)	17893
FI	Oy Finnish Hose Ab	15	100	100	15 (FIM)	15 (FIM)	15
FI	Sammutin Oy	2000	100	100	500 (FIM)	1838 (FIM)	1838
FI	Teknokela Oy	90	100	100	90 (FIM)	148 (FIM)	148
GB	Ginge-Kerr (UK) Limited	250000	100	100	250 (GBP)	902 (GBP)	6273
NO	Ginge-Kerr Offshore A/S	50	100	100	50 (NOK)	6550 (NOK)	4018
Övriga dotterbolag, industriell verksamhet (4)							326
Intressebolag							
SE	Svenska Brandslangsfabriken AB	1000	50	50	2850 (SEK)	1829 (FIM)	1829
Fastighetsverksamhet							
FI	Ferraria Oy Ab	* 750000	100	100	75000 (FIM)	105000 (FIM)	105000
FI	Hangon Keskushuolto Ky		100	100	(FIM)	1634 (FIM)	1634
FI	Hangon Sähkö Oy	183	61	61	183 (FIM)	1590 (FIM)	1590
FI	Länsi-Uudenmaan Sähköpalvelu Oy	150	100	100	45 (FIM)	3252 (FIM)	3252
Fastighetsbolag (7)							6782
Övriga dotterbolag, fastighetsverksamhet (2)							222
Holding- och finansbolag							
DE	Fiskars GmbH	*	100	100	550 (DEM)	14338 (FIM)	14338
DK	Fiskars A/S	43	100	100	4500 (DKK)	1548 (NLG)	3310
DK	Fiskars Holding Danmark A/S	* 7	100	100	20000 (DKK)	44918 (FIM)	44918
DK	Fiskars Zincks Holding A/S	* 2280	76	76	2280 (DKK)	48644 (FIM)	48644
FI	Geoinstruments Oy	* 50	100	100	50 (FIM)	1743 (FIM)	1743
FI	Bronto Holding Oy Ab	* 500000	100	100	500 (FIM)	9999 (FIM)	9999
GB	Fiskars Ltd, UK	* 1500000	100	100	1500 (GBP)	14415 (FIM)	14415
NL	Fiskars Europe BV	* 150	100	100	150 (NLG)	4299 (FIM)	4299
SE	Fiskars AB	* 5000	100	100	32000 (SEK)	22833 (FIM)	22833
SE	Lebo Lift AB	1500	100	100	150 (SEK)	641 (FIM)	641
US	Fisco Holdings Inc.	* 13970	100	100	13970 (USD)	50655 (FIM)	50655
US	Fiskars Inc.	25750	100	100	26185 (USD)	26185 (USD)	94947
US	FT-Holdings Inc.	1000	100	100	2500 (USD)	2500 (USD)	9065
Övriga Fiskars dotterbolag							983
Intressebolag							
FI	Bankirfirman Ane Gyllenberg Ab	98531	33,5	33,5	(FIM)	8010 (FIM)	8010
FI	Oy Lohja Ab, A*	** 2228335	24	24	(FIM)	558255 (FIM)	558255
FI	Oy Lohja Ab, B*	** 1239218	22	22	(FIM)	148780 (FIM)	148780

** Börsvärdet på de Oy Lohja Ab- aktier som innehas av Fiskars var 295 Mmk 31.12.1990. Efter konvertering 11.3.1991 av Lohja-aktier till Metra Oy Ab:s aktier var börsvärdet 407 Mmk.

Ovan har förtecknats de koncern- och intressebolag, vilkas bokföringsvärde är minst FIM 250 000 eller vilkas omsättning överstiger FIM 2,5 miljoner. Det sammanlagda värdet av övriga anläggningstillgångsaktier var 12,9 Mmk. På Fiskars koncernens ekonomiavdelning finns en fullständig förteckning över aktier i koncern- och intressebolag.

RELATIONSTAL SOM ÅTERSPEGLAR DEN EKONOMISKA UTVECKLINGEN AV FISKARS-KONCERNEN

RELATIONSTALEN HAR BERÄKNATS PÅ BASEN AV FINSK REDOVISNINGSPRAXIS (FAS)

(Relationstalen har beräknats i enlighet med de av bankinspektionen givna anvisningarna)

		1990	1989	1988	1987	1986
Omsättning	Mmk	**1558**	1564	1302	1068	733
varav utomlands	Mmk	**1203**	1157	937	758	498
i % av omsättningen	%	**77**	74	72	71	68
Procentuell förändring av omsättningen	%	**–0,4**	20,1	21,9	45,7	12,4
Driftsbidrag	Mmk	**108**	114	112	112	80
i % av omsättningen	%	**6,9**	7,3	8,6	10,5	10,9
Rörelseresultat	Mmk	**35**	44	66	76	55
i % av omsättningen	%	**2,2**	2,8	5,1	7,1	7,5
Nettofinansieringskostnader	Mmk	**64**	31	6	17	22
i % av omsättningen	%	**4,1**	2,0	0,5	1,6	2,9
Resultat efter finansiella poster	Mmk	**–29**	13	60	58	33
i % av omsättningen	%	**–1,9**	0,8	4,6	5,4	4,5
Resultat före bokslutsdispositioner och skatt	Mmk	**39**	31	165	83	49
i % av omsättningen	%	**2,5**	2,0	12,7	7,8	6,7
Skatter	Mmk	**15**	10	6	6	3
Dividend	Mmk	**12***	19	19	12	7
Andel av intressebolagens resultat	Mmk	**35**	31	20	5	–10
Investeringar	Mmk	**641**	457	157	167	152
i % av omsättningen	%	**41**	29	12	16	21
Antal anställda, i genomsnitt		**3531**	3758	3024	2304	2073
Antal anställda, 31.12		**3448**	3780	3084	2890	2218
varav utomlands		**2206**	2514	1877	1210	783
Räntefritt främmande kapital	Mmk	**297**	319	244	179	121
Räntebärande främmande kapital	Mmk	**963**	958	624	547	434
Minoritetsandel	Mmk	**13**	14		3	
Bokslutsdispositioner	Mmk	**343**	319	311	210	175
Eget kapital	Mmk	**702**	623	632	455	350
Balansräkningens omslutningssumma	Mmk	**2318**	2234	1811	1393	1080
Avkastning på bundet kapital (ROI)	%	**3,7**	6,4	9	10	9
Avkastning på eget kapital (ROE)	%	**neg**	0,4	7	9	7
Soliditet	%	**45**	42	52	48	49

* Förslag, se sida 40.

Avkastning på bundet kapital i % (ROI) = $\frac{\text{Resultat efter finansiella poster + räntor och övriga finansiella kostnader}}{\text{Balansräkningens omslutningssumma – räntefria skulder (medeltal av årets början och årets slut)}} \times 100$

Avkastning på eget kapital i % (ROE) = $\frac{\text{Resultat efter finansiella poster – skatter}}{\text{Eget kapital + minoritetsandel + reserveringar (medeltal av årets början och årets slut)}} \times 100$

Soliditet, % = $\frac{\text{Eget kapital + minoritetsandel + reserveringar}}{\text{Balansräkningens omslutningssumma}} \times 100$

Relationstal 31.12.

(Beräknade i enlighet med bankinspektionens instruktioner.)

	1990	1989	1988	1987	1986
Aktiekapital, Mmk	**117,2**	110,1	100,1	80,9	60,9
Aktier 1000 st (nominellt 20 mk)					
Bundna A-aktier	**1421**	1281	1281	845	556
Fria A-aktier	**816**	756	756	152	93
Bundna K-aktier	**2883**	2777	2777	2533	1994
Fria K-aktier	**722**	677	677	517	401
Sammanlagt	**5842**	5491	5491	4046	3043
Emissionsjusterat antal vid årets slut, 1000 st	**5842**	5491	5491	4318	3043
Emissionsjusterat antal i genomsnitt 1000 st	**5760**	5491	5336	4290	3924
Resultat/aktie, mk	**neg**	5,90	14,00	13,35	5,05
– inkl. extraordinära poster	**9,95**	9,05	34,00	19,10	9,20
Nominell dividend/aktie mk					
A-aktier	**2,40***	3,80	3,80	3,40	3,00
K-aktier	**1,90***	3,20	3,20	2,80	2,60
Dividend, Mmk	**12,2***	18,8	18,8	11,9	7,5
Dividend/resultat %	**neg**	58,0	24,7	21,0	29,6
Emissionsjusterad dividend/aktie, mk					
A-aktier	**2,40***	3,80	3,80	3,18	2,81
K-aktier	**1,90***	3,20	3,20	2,62	2,44
P/E-tal					
A bunden	**neg**	22,9	13,6	14,5	23,4
A fri	**neg**	27,1	14,6	16,2	22,3
K bunden	**neg**	58,6	31,4	22,5	48,2
K fri	**neg**	60,2	32,1	23,9	47,4
Dividendavkastning, %					
A bunden	**3,2**	2,8	2	1,6	2,4
A fri	**3,2**	2,4	1,9	1,5	2,5
K bunden	**1,1**	0,9	0,7	0,9	1
K fri	**1,1**	0,9	0,7	0,8	1
Eget kapital/aktie, mk	**178,89**	171,54	171,67	153,88	124,34
Aktiestockens marknadsvärde, Mmk	**780**	1486	1925	1199	896
Antal aktieägare	**3580**	3554	3517	2849	2381

* Förslag, se sida 40.

Resultat/aktie,= mk (EPS)

$$\frac{\text{Resultat efter finansiella poster + andel i delägda bolags resultat – dividender från intressebolag – minoritetsandel i resultat – skatter}}{\text{Emissionsjusterat antal aktier i genomsnitt under räkenskapsperioden}}$$

Dividend/resultat, % =

$$\frac{\text{Utdelad dividend}}{\text{Resultat (beräknat som i Resultat/aktie – relationstalet)}} \times 100$$

Dividend/aktie, mk =

$$\frac{\text{Utdelad dividend}}{\text{Emissionsjusterat antal aktier 31.12.}}$$

Price/earnings (P/E) =

$$\frac{\text{Justerad börskurs 31.12}}{\text{Resultat/aktie}}$$

Eget kapital/aktie, mk =

$$\frac{\text{Eget kapital + reserveringar}}{\text{Emissionsjusterat antal aktier 31.12.}}$$

Emissionsjusterade nyckeltal per aktie
(Beräknade i enlighet med bankinspektionens instruktioner.)

	1990	1989	1988	1987	1986
Dividend/aktie, mk					
A-aktie	**2,40***	3,80	3,80	3,18	2,81
A-aktie, fri	**2,40***	3,80	3,80	3,18	2,81
K-aktie	**1,90***	3,20	3,20	2,62	2,44
K-aktie, fri	**1,90***	3,20	3,20	2,62	2,44
Effektiv dividendavkastning, %					
A-aktie	**3,2***	2,8	2,0	1,6	2,4
A-aktie, fri	**3,2***	2,4	1,9	1,5	2,5
K-aktie	**1,1***	0,9	0,7	0,9	1,0
K-aktie, fri	**1,1***	0,9	0,7	0,8	1,0
P/E-tal					
A-aktie	**neg**	22,9	13,6	14,5	23,4
A-aktie, fri	**neg**	27,1	14,6	16,2	22,3
K-aktie	**neg**	58,6	31,4	22,5	48,2
K-aktie, fri	**neg**	60,2	32,1	23,9	47,4
Aktiens emissionsjusterade medelkurs, mk					
A-aktie	**125,45**	180,70	207,63	187,50	142,85
A-aktie, fri	**133,32**	205,43	217,15	210,86	162,31
K-aktie	**245,22**	396,18	412,57	317,07	210,23
K-aktie, fri	**237,62**	416,82	418,68	326,11	223,18
Aktiens emissionsjusterade lägsta kurs, mk					
A-aktie	**65,00**	115,00	163,93	155,22	92,70
A-aktie, fri	**72,00**	130,00	173,55	121,95	86,30
K-aktie	**170,00**	250,00	281,03	234,19	112,41
K-aktie, fri	**170,00**	280,00	281,42	248,59	117,26
Aktiens emissionsjusterade högsta kurs, mk					
A-aktie	**160,00**	205,00	212,65	257,61	189,23
A-aktie, fri	**195,00**	250,00	260,79	261,73	201,69
K-aktie	**390,00**	454,00	449,65	363,47	295,08
K-aktie, fri	**410,00**	500,00	445,59	359,29	295,50
Aktiestockens marknadsvärde 31.12., Mmk					
A-aktie	**105,9**	166,6	243,5	177,4	106,4
A-aktie, fri	**61,2**	120,9	154,9	34,9	14,7
K-aktie	**490,1**	957,9	1221,7	810,5	658,6
K-aktie, fri	**122,8**	240,4	304,7	175,5	116,2
Aktiernas omsättning 1000 st.					
A-aktie	**84,1**	309,1	378,6	254,8	93,8
i % av A-aktiernas antal	**5,9**	24,1	31,0	29,6	15,8
A-aktie, fri	**20,4**	93,2	34,8	38,6	9,3
i % av fria A-aktiernas antal	**2,5**	12,3	5,1	24,9	7,3
K-aktie	**60,8**	177,7	363,4	221,6	133,3
i % av K-aktiernas antal	**2,1**	6,4	13,1	8,2	5,1
K-aktie, fri	**35,8**	33,2	16,1	154,1	44,2
i % av fria K-aktiernas antal	**5,0**	4,9	2,5	27,6	7,4
Emissionsjusterat antal aktier 31.12., 1000 st.					
A-aktie	**1364,3**	1281,4	1223,2	861,1	593,3
A-aktie, fri	**791,2**	755,7	681,2	155,3	126,8
K-aktie	**2882,7**	2776,5	2776,5	2715,2	2608,1
K-aktie, fri	**722,2**	677,2	655,3	558,4	595,7
Emissionsjusterat antal aktier i medeltal, 1000 st.					
A-aktie	**1421,5**	1281,4	1281,4	901,7	901,7
A-aktie, fri	**815,7**	755,7	755,7	161,8	130,9
K-aktie	**2882,7**	2776,5	2776,5	2703,9	2703,9
K-aktie, fri	**722,2**	677,2	677,2	550,8	485,8

* Förslag, se sidan 40.

Effektiv dividendavkastning, % =

$$\frac{\text{Dividend/aktie}}{\text{Emissionsjusterad avslutskurs vid årets slut}} \times 100$$

Emissionsjusterad medelkurs =

$$\frac{\text{Börsomsättning i mark}}{\text{Emissionsjusterat antal omsatta aktier under redovisningsperioden}}$$

Aktier och rösträtt

Fiskars aktiekapital består av K-aktier och A-aktier. Varje K-aktie medför rätt att vid bolagsstämma rösta med 20 röster och varje A-aktie med 1 röst.

Aktieslag	Antal	Nom.värde mk	Aktiekapital mk
A-aktier	2 237 188	á 20	44 743 760
K-aktier	3 604 868	á 20	72 097 360
Av bolaget inlösta K-aktier	15 500	á 20	310 000
	5 857 556		117 151 120

Då den ordinarie bolagsstämman besluter att dividend skall utdelas, skall för A-aktierna utgå en minst två (2) procentenheter högre dividend än för K-aktierna.

Om aktiekapitalet ökas genom utgivande av både K- och A-aktier, har ägare av K-aktier företrädesrätt att teckna nya K-aktier och de som äger A-aktier företrädesrätt att teckna nya A-aktier. Om aktiekapitalet ökas genom att endast någotdera slaget av aktier utges, har samtliga aktieägare lika företrädesrätt att teckna de nya aktierna.

Bolagets minimikapital är 44 640 000 mark och maximikapital 178 560 000 mark, inom vilka gränser aktiekapitalet medelst bolagsstämmobeslut kan ökas eller minskas utan ändring av bolagsordningen. Aktiernas nominella värde är tjugo (20) mk. Bolaget har K- och A-aktier sammanlagt högst 8 928 000 st. Antalet K-aktier kan vara högst 8 928 000 st. och A-aktier högst 8 928 000 st.

Bolagets till fullo inbetalda och registrerade aktiekapital uppgick 31.12.1990 till 117 151 120 mark. Det totala antalet K- och A-aktier motsvarade 74 334 548 röster.

Bundna och fria aktier

Inga överlåtelsebegränsningar gäller för de fria aktierna. Däremot omfattas de bundna aktierna av förbud mot överlåtelse av aktierna till utlänning, utländska sammanslutningar eller till sådana finska sammanslutningar eller stiftelser som avses i lagen av 28.7.1939 om utlänningars samt vissa sammanslutningars rätt att äga och besitta fast egendom och aktier.

Bolagets bolagsordning innehåller en rösträttsbegränsning varigenom ingen vid bolagsstämma får rösta för mer än 1/5 av de vid stämman representerade aktiernas sammanräknade röstetal. De fria aktiernas rösträtt vid bolagsstämma är dessutom begränsad enligt reglerna i nämnda lag.

De fria aktiernas andel av Fiskars aktieantal uppgick 31.12.1990 till 26,3 %, och ifall alla optionsbevis som berättigar till fria aktier utnyttjas, stiger antalet fria aktier till 26,9 %. Enligt bolagsordningen kan högst 40 % av Fiskars aktier vara fria aktier.

Aktieslag	Bundna, st	Fria, st	Sammanlagt, st
A-aktier	1 421 467	815 721	2 237 188
K-aktier	2 882 667	722 201	3 604 868
	4 304 134	1 537 922	5 842 056

Gällande emissions- och låneupptagningsbemyndiganden

Den ordinarie bolagsstämman 11.4.1990 bemyndigade styrelsen att under ett års tid från 11.4.1990, med avvikelse från aktieägarnas företrädesrätt till teckning, fatta beslut om ökning av aktiekapitalet genom nyemission, i en eller flera rater och/eller att fatta beslut om att uppta ett eller flera konvertertibla skuldebrevslån och/eller optionslån så att aktiekapitalet genom nyemission, konvertering av skuldebrev och utnyttjande av optionsrätter kan ökas med sammanlagt högst 10 000 000 mark, så att sammanlagt kan utges högst 500 000 st aktier med det nominella värdet 20 mark, av vilka aktier högst 150 000 st kan vara K-aktier.

Dessutom bemyndigade den ordinarie bolagsstämman styrelsen att under ett års tid från 11.4.1990 fatta beslut om att uppta ett högst 100 000 marks konvertibelt skuldebrevslån och/eller optionslån av koncernens operativa ledning utomlands och i Finland. Genom utnyttjande av till lånen hörande teckningsrätter kan bolagets aktiekapital ökas med högst 2 000 000 mark, så att sammanlagt kan utges högst 100 000 st A-aktier.

Den ordinarie bolagsstämman bemyndigade styrelsen att under ett års tid från 11.4.1990 fatta beslut även om att öka aktiekapitalet med högst 860 000 mark genom att genomföra en riktad emission omfattande högst 43 000 fria A-aktier till innehavarna av bolagets teckningsoptioner. Enligt optionsvillkoren är teckningspriset 170 mark/aktie.

De bemyndiganden som styrelsen inte har utnyttjat:
- 500 000 aktier, av vilka högst 150 000 st K-aktier, motsvarande 4,3 % av rösterna
- 100 000 A-aktier (fria) motsvarande 0,13 % av rösterna
- 43 000 A-aktier (fria) motsvarande 0,06 % av rösterna

Styrelsen har inte för avsikt att utnyttja dessa bemyndiganden.

Aktiernas beskattningsvärden i Finland

För 1990-års beskattning har för Fiskars aktier fastställts följande beskattningsvärden:

Aktieslag	Beskattningsvärde, mk
A bundna	53,–
A fria	51,–
K bundna	120,–
K fria	130,–

Omsättningen på Helsingfors Fondbörs

Fiskars aktier noteras på Helsingfors Fondbörs. Under år 1990 var Fiskars aktiernas omsättning på Helsingfors Fondbörs följande:

Aktieslag	Omsättning Mmk	Omsättning Antal	Kurs lägsta	Kurs högsta	Börsnoteringar 28.12.1990
A bundna	10,5	84 092	65,–	160,–	74,50 *)
A fria	2,7	20 446	72,–	195,–	90,–**)
K bundna	15,0	60 779	170,–	390,–	170,–*)
K fria	8,5	35 802	170,–	410,–	170,–*)
	36,7	201 119			

*) köpavslut
**) köpnotering

Aktieinnehavets fördelning 31.12.1990

Fiskars Oy Ab hade vid årsslutet 3 580 (3 554) registrerade aktieägare.

Innehav, st.	Aktieägare st.	Aktieägare %	Sammanlagt, aktier st.	Sammanlagt, aktier %
1– 100	2 051	57,3	67 388	1,2
101– 500	1 006	28,1	233 347	4,0
501– 1 000	206	5,7	145 897	2,5
1 001– 10 000	251	7,0	771 061	13,2
10 001–100 000	56	1,6	1 967 322	33,7
100 001–	10	0,3	2 657 041	45,5
Totalt	3 580		5 842 056	

Bolagets största aktieägare per 31.12.1990:

	A-aktier bundna	A-aktier fria	K-aktier bundna	K-aktier fria	Totalt	Andel % av aktierna	Andel % av rösterna
Agrofin Oy Ab	208 340	82 149	525 772	66 358	882 619	15,1	16,3
AB Investor		261 800		211 000	472 800	8,1	6,0
Metra Oy Ab	29 000	19 772	62 300	117 340	228 412	3,9	4,9
Försäkringsaktiebolag Sampo	62 522	12 716	121 283	11 865	208 386	3,6	3,7
Bergsrådinnan Sophie von Julins stiftelse	27 058	5 736	130 186	700	163 680	2,8	3,6
I.A. von Julins Sterbhus	23 495	15 970	94 755	30 200	164 420	2,8	3,4
Oy Julius Tallberg Ab	37 468	13 052	97 521	18 095	166 136	2,8	3,2
Virala Oy	22 612	16 676	45 848	37 200	122 336	2,1	2,3
Ömsesidiga bolaget Industriförsäkring	32 140	6 500	73 442	6 170	118 252	2,0	2,2
Pruna Oy Ab	16 612	3 638	65 588	3 738	89 576	1,5	1,9
Takava Oy Ab	16 612	3 638	65 588	3 738	89 576	1,5	1,9
Sumarum Oy Ab	16 612	3 638	65 588	3 738	89 576	1,5	1,9
Vessilä Oy Ab	16 412	3 638	65 588	3 738	89 376	1,5	1,9
Neste Battery Ltd.		130 000			130 000	2,2	0,2

Ledningens aktieinnehav

Bolagets styrelsemedlemmar, verkställande direktör och vice verkställande direktörer ägde 31.12.1990 sammanlagt 14 070 st Fiskars fria A-aktier och 34 691 st bundna A-aktier samt 13 800 st fria K-aktier och 99 651 st bundna K-aktier (totalt 162 212 st) motsvarande 3,1 % av det totala antalet röster.

Konvertibla skuldebrevslån och teckningsoptioner

Konvertibla skuldebrevslån

	Antal, st
1.1.1990	3 849
Konverterat till aktier	132
31.12.1990	3 717
Konverterat till aktier 2. 1.-15. 1. 1991	21
Utelöpande 16. 1. 1991	3 696

Vid konvertering av bolagets 1.2.1987 emitterade utelöpande konvertibla skuldebrev till aktier kan antalet aktier i bolaget ökas med högst 33 264 stycken och bolagets aktiekapital ökas med högst 665 280 mark.

Ett vart konvertibelt skuldebrev à 1 000 mk kan konverteras till 9 stycken A- och/eller K-aktier 2. 1.-15. 1. 1992.

Konvertibla skuldebrev kan konverteras till aktier också i fall bolaget, utan att avvika från aktieägarnas företrädesrätt till teckning, ökar aktiekapitalet eller upptar ett konvertibelt skuldebrevslån och/eller optionslån. På det konvertibla skuldebrevslånet betalas 7 % ränta.

Teckningsoptioner

Till bolagets operativa ledning utomlands och i Finland har sålts teckningsoptioner, vilka till priset 170 mk/st berättigar till teckning av 43 000 st fria A-aktier motsvarande 0,06 % av rösterna.

Moderbolagets resultaträkning (Mmk)

	1990	1989
Omsättning	**384,9**	408,6
Rörliga och fasta kostnader		
Material och förnödenheter	**–175,0**	–195,5
Löner	**– 78,7**	– 78,3
Lönebikostnader	**– 43,3**	– 41,1
Hyror	**– 17,4**	– 14,6
Övriga rörliga och fasta kostnader	**– 59,2**	– 57,7
Tillverkning för eget bruk	**3,8**	2,8
Förändring i lager	**– 3,6**	9,4
	–373,4	–375,0
Driftsbidrag	**11,5**	33,6
Avskrivningar enligt plan	**– 16,0**	– 15,0
Rörelsevinst/-förlust	**– 4,5**	18,6
Finansiella intäkter och kostnader		
Dividender från dotterbolag	**6,4**	11,2
Övriga dividendintäkter	**10,8**	9,5
Ränteintäkter	**25,9**	39,2
Räntekostnader	**– 41,8**	– 30,8
Övriga finansiella intäkter och kostnader	**4,7**	14,2
	6,0	43,3
Resultat efter finansiella poster	**1,5**	61,9
Övriga intäkter och kostnader		
Övriga intäkter	**161,8**	18,1
Övriga kostnader	**–156,1**	– 0,7
Koncernbidrag	**– 36,0**	– 50,8
	– 30,3	– 33,4
Resultat före bokslutsdispositioner och skatter	**– 28,8**	28,5
Avskrivningar utöver plan	**– 1,4**	– 7,3
Förändring av lagerreserv	**1,1**	– 0,2
Förändring av övriga reserveringar	**4,7**	21,7
Skatter	**– 10,1**	– 3,5
Räkenskapsperiodens resultat	**– 34,5**	39,2

Moderbolagets finansieringsanalys (Mmk)

	1990	1989
Affärsverksamheten		
Driftsbidrag	**11,5**	33,6
Finansnetto	**6,0**	43,3
Extraordinära poster	**93,7**	– 33,4
Skatter	**– 10,1**	– 3,5
Utdelning	**– 18,8**	– 18,8
	82,3	21,2
Förändring av rörelsekapital	**147,0**	– 24,2
Från verksamheten tillförda medel sammanlagt	**229,3**	– 3,0
Nettoinvesteringar		
Investeringar i anläggningstillgångar	**– 25,3**	– 35,1
Sålda anläggningstillgångar	**1,0**	0,9
Investeringar i aktier	**–638,4**	–212,8
Minskning av aktier	**228,8**	22,2
	–433,9	–224,8
Kvarstår att finansiera	**–204,6**	–227,8
Finansiering		
Ökning av aktiekapital	**93,5**	
Förändring av långfristiga lån	**8,9**	95,8
Förändring av kortfristiga lån	**73,5**	5,4
	175,9	101,2
Förändring i likvida medel	**– 28,7**	–126,6
Likvida medel vid årets ingång	**91,1**	217,7
Likvida medel vid årets utgång	**62,4**	91,1
	– 28,7	–126,6

Moderbolagets balansräkning (Mmk)

Aktiva	31.12. 1990	31.12. 1989
Finansieringstillgångar		
Kassa och banktillgodohavanden	**62,4**	91,1
Försäljningsfordringar	**64,7**	125,2
Lånefordringar	**67,6**	140,7
Resultatregleringar	**21,8**	13,7
Övriga finansieringstillgångar	**80,3**	151,9
	296,8	522,6
Omsättningstillgångar		
Material och förnödenheter	**16,7**	13,3
Hel- och halvfabrikat	**40,2**	47,1
	56,9	60,4
Anläggningstillgångar		
Halvfärdiga arbeten	**1,0**	5,2
Jord- och vattenområden	**83,5**	82,9
Byggnader och konstruktioner	**29,6**	29,3
Maskiner och inventarier	**26,6**	13,6
Aktier i dotterbolag	**314,9**	371,6
Övriga aktier och andelar	**729,0**	389,0
Övriga utgifter med lång verkningstid	**3,4**	3,9
	1188,0	895,5
Avskrivningar utöver plan	**77,2**	74,1
	1265,2	969,6
	1618,9	1552,6

Passiva	31.12. 1990	31.12. 1989
Främmande kapital		
Kortfristigt		
Leverantörsskulder	**37,7**	63,9
Förskottsbetalningar	**6,0**	4,4
Resultatregleringar	**38,9**	67,9
Kortfristiga lån		6,1
Årsamorteringar på långfristiga lån	**32,3**	26,2
Övriga kortfristiga lån	**82,5**	2,9
	197,4	171,4
Långfristigt		
Lån från penninginrättningar	**175,2**	148,7
Pensionslån	**90,8**	95,2
Konvertibelt skuldebrevslån	**3,7**	3,8
Övriga långfristiga skulder	**45,2**	64,4
	314,9	312,1
Främmande kapital sammanlagt	**512,3**	483,5
Reserveringar och ackumulerade avskrivningar utöver plan		
Ackumulerade avskrivningar utöver plan	**77,2**	74,1
Investeringsreserveringar	**150,0**	150,0
Lagerreserv	**17,0**	18,1
Övriga reserveringar	**35,9**	40,6
	280,1	282,8
Eget kapital		
Bundet eget kapital		
Aktiekapital	**117,2**	110,1
Reservfond	**318,6**	232,2
Övrigt bundet kapital	**43,1**	43,1
	478,9	385,4
Fritt eget kapital		
Dispositionsfond	**127,3**	127,3
Odisponerade vinstmedel	**254,8**	234,4
Räkenskapsperiodens resultat	**– 34,5**	39,2
	347,6	400,9
	826,5	786,3
	1618,9	1552,6

Bifogade siffror baserar sig på de officiella siffrorna i moderbolagets bokslut.

STYRELSENS FÖRSLAG TILL DISPOSITION AV MODERBOLAGETS VINSTMEDEL

Vid utgången av räkenskapsperioden uppgår koncernens fria egna kapital enligt balansräkningen till 236,6 milj. mark och moderbolagets fria egna kapital till 347,6 milj mark.

Styrelsen föreslår att av de till bolagsstämmans förfogande stående vinstmedel i dividend utbetalas

för A-aktier 12,0 % eller 2,40 mk/aktie*	mk	5 369 251,20
för K-aktier 9,5 % eller 1,90 mk/aktie*	mk	6 849 249,20
	mk	12 218 500,40

Helsingfors den 12 mars 1991

Göran J. Ehrnrooth

Matti Pekkanen

Robert G. Ehrnrooth

Thomas Tallberg

Jarl Engberg

Gustaf Gripenberg

Olof Bruncrona

Ronald Wrede

Reijo Kaukonen

* Koncernens finska moderbolag skall för första gången erlägga skatt för år 1990 i enlighet med det s.k. Avoir Fiscal systemet. Ifall bolagsstämman fastställer styrelsens förslag till dividendutbetalning utgår i skatt, som erläggs av Fiskars Oy Ab, 1,74 mk per A-aktie och 1,38 mk per K-aktie.

REVISIONSBERÄTTELSE

Vi har granskat Fiskars Oy Ab:s bokslut inklusive koncernbokslut, bokföring och förvaltning för år 1990 i den omfattning god revisionssed förutsätter.

Moderbolaget

Bokslutet är uppgjort i enlighet med gällande stadganden.

Då vår granskning inte givit skäl till anmärkningar beträffande bolagets bokföring, bokslut eller förvaltning, tillstyrker vi att

resultaträkningen och balansräkningen fastställes,

vinstmedlen enligt balansräkningen disponeras i enlighet med styrelsens förslag och

bolagets styrelsemedlemmar och verkställande direktör beviljas ansvarsfrihet för den av oss granskade räkenskapsperioden.

Koncernen

Koncernbokslutet är uppgjort i enlighet med gällande stadganden. Koncernens fria egna kapital 236,6 milj. mark redovisas i balansräkningen i enlighet med aktiebolagslagens bestämmelser.

Vi tillstyrker att koncernresultaträkningen och koncernbalansräkningen fastställes.

Helsingfors den 13 mars 1991

Juhani Kolehmainen

Jacob Wallenberg

Eric Haglund
CGR

KONCERNLEDNING

PB 235, 00101 Helsingfors
(Mannerheimvägen 14 A)
telefon (90) 618 861
telex 124826 fhels sf
telefax (90) 604 053

Design Center
10470 Fiskars
telefon (911) 377 721
telefax (911) 377 582

INDUSTRIELL VERKSAMHET

Konsumentvarugruppen, ledning

401 Fourth Street
Wausau, Wisconsin 54401, USA
telefon +1-715-848-4020
telefax +1-715-845-2740

Brocastle Avenue, Bridgend,
Mid Glamorgan,
CF31 3YN Wales,
United Kingdom
telefon +44-656-655 595
telefax +44-656-659 582

Nordamerika

Fiskars Manufacturing Corporation, ledning

P.O.Box 8027, Wausau,
Wisconsin 54401, USA
(7811 West Stewart Avenue)
telefon +1-715-842 2091
telex 290840 fiskarsmc wasu
telefax +1-715-848-3562

Fiskars Canada Inc.
34 Riviera Drive, Markham,
Ontario L3R 5M1, Canada
telefon +1-416-940 8460
telefax +1-416-940 8469

Skandinavien

Konsumentvaror, Skandinavien, ledning

10470 Fiskars
telefon (911) 377 721
telefax (911) 377 582

Konsumentvaruförsäljning, Finland
Malms handelsväg 8 B,
00700 Helsingfors
telefon (90) 358 900
telefax (90) 357 660

Fiskars Zinck-Lysbro A/S
Postbox 360
(Vestre Ringvej 45)
DK-8600 Silkeborg, Danmark
telefon +45-86-824 311
telefax +45-86-815 968

Fiskars Knivman AB
Box 1117, S-631 80 Eskilstuna,
Sverige
(Stålbrännaregatan 5)
telefon +46-16-147 250
telex 46073 fiskars s
telefax +46-16-146 594

Fiskars Norge Redskap A/S
Postboks 4215 Torshov
(Nydalsveien 32 B)
N-0401 Oslo 4, Norge
telefon +47-2-182 680
telefax +47-2-181 234

Centraleuropa

Fiskars Nederland B.V., ledning

Postbus 6019, NL-4000 HA Tiel,
Holland
(Kellenseweg 2a)
telefon +31-3440-154 70
telefax +31-3440-214 06

Coltellerie Montana S.r.l.
Via Provinciale 15
I-22040 Civate (Como), Italy
telefon +39-341-550 230
telex 380 530 montan i
telefax +39-341-551 654

Wilhelm Boos jr (GmbH & Co),
Tyskland och Österrike
Postfach 10 11 06,
D-5650 Solingen 1,
Deutschland
(Mangenberger Straße 311-315)
telefon +49-212-204 088
telex 8514669 boos d
telefax +49-212-205 212

Fiskars S.a.r.l.
374, rue de Vaugirard,
F-75015 Paris, France
telefon +33-1-425 098 83
telex 203612 finn f
telefax +33-1-425 099 06

Fiskars AG
Dorfstrasse 5, CH-6300 Zug,
Schweiz
telefon +41-42-219 421
telefax +41-42-219 484

Storbritannien

Fiskars UK Ltd, ledning

Brocastle Avenue, Bridgend,
Mid Glamorgan,
CF31 3YN Wales,
United Kingdom
telefon +44-656-655 595
telefax +44-656-659 582

FPS Power Systems Oy Ab, ledning

PB 54, 02921 Esbo
(Skrakabyvägen 14)
telefon (90) 452 661
telex 125 286 fipel sf
telex 121 869 fipel sf försäljning
telefax (90) 452 66 396
telefax (90) 452 66 395 ledning
telefax (90) 452 66 568 försäljning

Fiskars Electronics Ltd.
Oaklands Business Centre,
Oaklands Park,
Fishponds Road, Wokingham,
Berks. RG11 2FD,
United Kingdom
telefon +44-734-772 599
telefax +44-734-773 182

Fiskars Elektronik A/S
Stamholmen 111, Avedøre
Holme, DK-2650 Hvidovre,
Danmark
telefon +45-36-771 131
telex 15331 ginge dk
telefax +45-31-782 913

Fiskars Elektronik AB
Box 543, S-184 25 Åkersberga,
Sverige
(Sågvägen 2)
telefon +46-764-660 60
telex 13514 ulveco s
telefax +46-764-607 48

Fiskars Elektronik GmbH
Postfach 1014,
D-7570 Baden-Baden,
Deutschland
(Beim Alten Bahnhof 1)
telefon +49-722-12024
telex 781325 ulveco d
telefax +49-7221-221 24

Fiskars Elektronikk A/S
Postboks 4215 Torshov,
N-0401 Oslo 4, Norge
(Nydalsveien 32 B)
telefon +47-2-182 680
telefax +47-2-181 234

Deltec Corporation

2727 Kurtz Street, San Diego,
California
92110, USA
telefon +1-619-291 4211
telefax +1-619-299 6124

Elesco Oy Ab

PB 19, 02361 Esbo
(Sökövägen 13)
telefon (90) 801 9433
telex 125843 feles sf
telefax (90) 802 2489

Fibox Oy Ab

PB 42, 10601 Ekenäs
(Björknäs industriområde)
telefon (911) 71 811
telex 13123 feken sf
telefax (911) 139 99

Inhafabrikerna

63920 Inha
telefon (965) 349 11
telex 72133 finha sf
telefax (965) 341 25

Oy Bronto Skylift Ltd, ledning

Teerivuorenkatu 28,
33300 Tammerfors
telefon (931) 442 233
telex 22583 brnto sf
telefax (931) 451 042

Oy Bronto Skylift Ltd
Brontosaurus
Saunatie 4, 40900 Säynätsalo
telefon (941) 742 422
telefax (941) 742 080

Oy Bronto Skylift Ltd
Murskatie 3, 28100 Björneborg
telefon (939) 262 00
telefax (939) 227 13

Bronto Skylift (USA) Inc.
2310 Peachford Road,
Atlanta, Georgia 30338, USA
telefon +1-404-451-1094
telefax +1-404-451-6348

Bronto Skylift (UK) Ltd
Fiskars House,
Oakland Business Centre
Oaklands Park, Wokingham,
Berks. RG11 2FD, U.K.
telefon +44-734-772 599
telefax +44-734-773 182

Bronto Skylift AB
Kanalvägen 10 C V, S-194 61
Upplands Väsby, Sverige
telefon +46-760-940 20
telefax +46-760-717 81

Bronto Skylift GmbH
Moerser Landstr. 373,
D-4150 Krefeld 1,
Deutschland
telefon +49-2151-561 750
telefax +49-2151-563 980

Bronto Skylift AG
Ifangstrasse 111,
CH-8153 Rümlang/Zürich,
Schweiz
telefon +41-1-817 0112
telefax +41-1-817 1867

Bronto Skylift (Canada) Ltd/Ltée
740 Clearwater Way
Coquitlam, B.C.
Canada V3C 6A3
telefon +1-604-942-1714
telefax +1-604-942-1723

Bronto Skylift Marketing (Far East) Pte. Ltd.
80 Marine Parade Road,
Parkway Parade,
Unit 11-06, Singapore 1544
telefon +65-344 7950
telex rs56137 bfesin
telefax +65-344 2990

Ginge-Kerr A/S, ledning

Stamholmen 111,
DK-2650 Hvidovre, Danmark
telefon +45-36-771 131
telex 15331 ginge dk
telefax +45-36-772 231

Ginge-Kerr (UK) Limited
Neills Road, Bold, St.Helens,
Merseyside
WA9 4TN, United Kingdom
telefon +44-744-819 966
telex 627 161
telefax +44-744-820 397

Ginge-Kerr Offshore A/S
Postboks 4, N-4033 Forus,
Norge
(Maskinveien 12)
telefon +47-4-800 860
telefax +47-4-800 864

Ginge-Kerr Offshore A/S
Nydalsveien 32 B, PB 4215,
Torshov, N-0401
Oslo 4, Norge
telefon +47-2-182 680
telefax +47-2-181 234

FASTIGHETER

10470 Fiskars
telefon (911) 3771
telefax (911) 377 230

Ferraria Oy Ab

Ferraria Development Oy Ab
Ferraria Services Oy Ab
10470 Fiskars
telefon (911) 3771
telefax (911) 377 210

Hangö Elektriska Ab - Hangon Sähkö Oy
PB 5, 10901 Hangö
(Berggatan 10)
telefon (911) 83 950
telefax (911) 83 904

Bolagsstämma

Fiskars Oy Ab:s ordinarie bolagsstämma hålls torsdagen den 11 april 1991 kl. 16.30 på restaurang Marski, adress Mannerheimvägen 10, Helsingfors.

Aktieägare som önskar delta i bolagsstämman skall meddela härom senast tisdagen den 9 april före kl. 16.30 antingen skriftligt under adress PB 235, 00101 Helsingfors eller per telefon (90) 61 886 230/Jantunen.

Aktieägarna torde uppge eventuella adressförändringar på ovannämnda adress.

Ekonomisk information

Fiskars ger ut ekonomisk information på finska, svenska och engelska.

Utöver årsberättelsen publiceras en delårsrapport över perioden 1.1.-30.6.1991 som kommer ut vecka 35.

Publikationerna kan beställas under adress Fiskars Oy Ab, Kommunikation, PB 235, 00101 Helsingfors, per telefon på nummer (90) 61 88 61 eller kan avhämtas på adressen Mannerheimvägen 14 A, 8 våningen, Helsingfors.

Fiskars

Koncernledningen
PB 235
Mannerheimvägen 14 A
00101 Helsingfors
Telefon (90) 61 88 61
Telefax (90) 60 40 53

FISKARS

Alform / Typostudio / Europrint 1991